

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

5 november 2008

GEDACHTEWISSELING

**Presentatie van het Federaal Plan
Armoedebestrijding**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
VOLKSGEZONDHEID, HET LEEFMILIEU EN DE
MAATSCHAPPELIJKE HERNIEUWING
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Lieve VAN DAELE**

INHOUD

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Gedachtewisseling	8
III. Bijkomende vragen	26
IV. Antwoorden van de staatssecretaris	27
V. Informele Raad van de Europese Unie betreffende armoedebestrijding	43

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

5 novembre 2008

ÉCHANGE DE VUES

**Présentation du Plan fédéral de lutte
contre la pauvreté**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE
LA SANTÉ PUBLIQUE, DE L'ENVIRONNEMENT
ET DU RENOUVEAU DE LA SOCIÉTÉ
PAR
MME **Lieve VAN DAELE**

SOMMAIRE

I. Exposé introductif	3
II. Échange de vues	8
III. Questions additionnelles	26
IV. Réponses du secrétaire d'État	27
V. Conseil informel de l'Union européenne relatif à la lutte contre la pauvreté	43

**Samenstelling van de commissie op datum van indiening van het verslag /
Composition de la commission à la date de dépôt du rapport
Voorzitter/Président: Muriel Gerkens**

A. Vaste leden/Titulaires:

CD&V : Luc Gouty, Nathalie Muylle, Lieve Van Daele
MR : Daniel Bacquelaïne, Jean-Jacques Flahaux,
Jacques Otlet
PS : Colette Burgeon, Marie-Claire Lambert,
Sophie Péciaux
Open Vld : Yolande Avontroodt, Katia della Faille de Leverghem
VB : Koen Bultinck, Rita De Bont
sp.a+VI.Pro : Maya Detiège, Christine Van Broeckhoven
Ecolo-Groen! : Muriel Gerkens
cdH : Véronique Salvi

B. Plaatsvervangers/ Suppléants:

Sonja Becq, Ingrid Claes, Mia De Schamphelaere,
Mark Verhaegen
Valérie De Bue, Olivier Destrebecq, Denis Ducarme,
Florence Reuter
Jean Cornil, Linda Musin, N.
Maggie De Block, Sofie Staelraeve, Carina Van Cauter
Guy D'haeseleer, Barbara Pas, Bruno Valkeniers
Dalila Douifi, Meryame Kitir, Ludwig Vandenhove
Thérèse Snoy et d'Oppuers, Tinne Van der Straeten
Georges Dallemagne, Marie-Martine Schyns

C. Niet-stemgerechtigd lid/Membre sans voix délibérative:

N-VA : Flor Van Noppen

cdH	:	centre démocrate Humaniste	
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams	
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen	
FN	:	Front National	
LDD	:	Lijst Dedecker	
MR	:	Mouvement Réformateur	
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie	
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten	
PS	:	Parti Socialiste	
sp.a+VI.Pro	:	Socialistische partij anders + VlaamsProgressieven	
VB	:	Vlaams Belang	

<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties :</i>		<i>Abréviations dans la numérotation des publications :</i>	
DOC 52 0000/000 :	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000 :	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA :	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA :	Questions et Réponses écrites
CRIV :	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV :	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV :	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV :	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV :	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV :	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN :	Plenum	PLEN :	Séance plénière
COM :	Commissievergadering	COM :	Réunion de commission
MOT :	moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT :	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen :
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes :
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

DAMES EN HEREN,

Het Federaal Plan Armoedebestrijding¹ werd voorgelegd aan de Ministerraad, die het op 4 juli 2008 heeft aangenomen.

Uw commissie heeft aan de bespreking van het Plan twee vergaderingen gewijd, te weten op 8 en 22 oktober 2008.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING

A. Algemeen

De heer Jean-Marc Delizée, staatssecretaris voor Armoedebestrijding, toegevoegd aan de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden, licht de krachtlijnen van het Federaal Plan Armoedebestrijding toe.

De algemene vaststelling luidt dat één Belg op zeven een verhoogd armoederisico loopt. Meer specifiek is bijzondere aandacht vereist voor een aantal groepen, zoals de eenoudergezinnen, de gepensioneerden of de alleenstaanden.

In het regeerakkoord werd de opmaak van een ambitieus armoedebestrijdingsplan in uitzicht gesteld. Het vergt echter tijd de armoede in België te bestrijden en daarom zal worden gewerkt met projecten op korte, middellange en lange termijn. Het is noodzakelijk alle betrokkenen en alle bevoegdheidsniveaus daartoe in te schakelen wil men bevredigende resultaten halen.

B. Vier succesfactoren

Er is nood aan de uitbouw van een evaluatie-instrument op federaal niveau: de armoedebarmometer. Dat instrument, waarmee informatie zal worden ingezameld met behulp van indicatoren, zal ook worden ingezet voor de opvolging van het Plan. Thans wordt armoede alleen maar op grond van financiële criteria gedefinieerd. Het is tijd die enge zienswijze te verbreden tot met name het recht op huisvesting, op voeding en op toegang tot de gezondheidszorg of het onderwijs.

Van wezenlijk belang is hier de dialoogmethode. Het staat buiten kijf dat de in Vlaanderen aangewezen ervaringsdeskundigen terzake de nodige deskundigheid kunnen voorleggen, want zij hebben de armoede aan den

¹ De tekst van het Plan is beschikbaar:
– in het Nederlands, op www.armoedebestrijding.be/publications/Fed_Plan_armoedebestrijding_040708.pdf;
– in het Frans, op www.luttepauvrete.be/publications/Plan_lutte_pauvrete_040708.pdf

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Plan fédéral de lutte contre la pauvreté¹ a été présenté au Conseil des ministres, qui l'a approuvé, le 4 juillet 2008.

Votre commission a consacré deux réunions à la discussion de ce Plan, les 8 et 22 octobre 2008.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF

A. Généralités

M. Jean-Marc Delizée, secrétaire d'État à la lutte contre la Pauvreté, adjoint à la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes, expose les lignes de force du Plan fédéral de lutte contre la pauvreté.

De manière générale, on constate qu'un belge sur sept connaît un risque accru de pauvreté. De manière spécifique, une série de groupes-cible appellent une attention plus particulière, comme les familles monoparentales, les pensionnés ou les personnes isolées.

L'accord de gouvernement a prévu la confection d'un plan ambitieux de lutte contre la pauvreté. Combattre la pauvreté, en Belgique, demande du temps et s'opérera par des projets à court, moyen et long termes. La mobilisation de tous les acteurs concernés et de tous les niveaux de pouvoir est une condition indispensable pour obtenir des résultats satisfaisants.

B. Quatre éléments pour réussir

Un instrument fédéral d'évaluation doit être mis en place: le baromètre de mesure de la pauvreté. Cet instrument, qui garantira la collecte des informations par le biais d'indicateurs, servira aussi au suivi du Plan. Aujourd'hui, la pauvreté n'est définie que sur la base de critères financiers. Il faut sortir de cette vision partielle car il faut y incorporer notamment le droit de se loger, de se nourrir et d'avoir accès aux soins de santé ou à l'éducation.

La méthode du dialogue est essentielle. Les médiateurs de terrain qui ont été désignés en Flandre disposent d'une expertise évidente, puisqu'ils ont été personnellement touchés dans leur vie par le phénomène de la

¹ Le texte du Plan est disponible:
– En français, sur www.luttepauvrete.be/publications/Plan_lutte_pauvrete_040708.pdf
– En néerlandais, sur www.armoedebestrijding.be/publications/Fed_Plan_armoedebestrijding_040708.pdf;

lijve ondervonden. Sommige (federale of gewestelijke) overheidsbesturen beschikken reeds over dergelijke ervaringsdeskundigen, maar elders, zoals bij de RVA, is dat nog niet het geval. Volgend voorjaar wordt voor het eerst een jaarlijkse prijs voor armoedebestrijding uitgereikt.

Het is van belang dat iedereen bij de zaak wordt betrokken. Qua methode zal worden geopteerd voor overleg binnen de interministeriële conferentie, wat het mogelijk maakt alle facetten van armoede, huisvestingsproblemen en werkloosheid aan te pakken.

Europa blijft een onmisbare factor. 2010 wordt het Europees Jaar van Strijd tegen Armoede en Sociale Uitsluiting. Nog in 2010 zal het Europese voorzitterschap worden waargenomen door België en Spanje. Het Belgische voorzitterschap zal de klemtoon leggen op drie thema's: de Europese harmonisatie van het leefloon, de aanpak van het daklozenvraagstuk en armoede bij kinderen.

C. Negenenvijftig maatregelen voor zes doelstellingen

1. Een inkomen garanderen dat het mogelijk maakt projecten te verwezenlijken

Het vraagstuk van de koopkracht staat centraal. De regering wenst de sociale uitkeringen te verhogen. De minimumuitkeringen moeten iedereen een inkomen garanderen dat ten minste gelijk is aan het armoederisico zoals dat Europees is vastgelegd. Die doelstelling kan echter niet integraal tijdens deze regeerperiode worden verwezenlijkt. Er is nood aan een programmering op langere termijn.

Alle uitkeringen moeten op gecoördineerde wijze worden verhoogd. Dat geldt ook voor het bruto centraal minimumloon, zodat er geen scheeffrekking ontstaat tussen de diverse categorieën van rechthebbenden. De drie inkomstengroepen zullen daarbij parallel worden benaderd. Wel zullen daar heel veel begrotingsmiddelen voor nodig zijn. Het is zaak geen onbalans teweeg te brengen tussen de uitkeringen onderling of tussen de uitkeringen en de inkomsten uit arbeid. De autonomie en de activering van de niet-werkenden kan ook worden verwezenlijkt door arbeid aantrekkelijker te maken: de sociale partners en de regering zullen daarom oog hebben voor het bedrag van de inkomsten uit arbeid.

Op 13 juli 2008 heeft de regering beslist de laagste sociale uitkeringen met 5% en de gewone pensioenen met 3% te verhogen tijdens deze regeerperiode. Tevens worden een verhoging van de minimumpensioenen met 5%, alsook een verhoging van de IGO, in uitzicht gesteld.

pauvreté. Si certains départements de l'administration (fédérale ou régionale) disposent déjà de tels médiateurs, d'autres comme l'ONem doivent en être pourvus. Le prix annuel de lutte contre la pauvreté sera pour la première fois attribué au printemps prochain.

La mobilisation de tous doit être recherchée. La concertation, qui aura lieu au sein de la conférence interministérielle, constituera la méthode permettant de faire face à tous les défis de la pauvreté, du logement et du chômage.

L'Europe reste incontournable. 2010 sera l'année européenne de lutte contre la pauvreté et contre l'exclusion sociale; ce sera également l'année de la présidence de l'Union par la Belgique avec l'Espagne. Trois thèmes seront privilégiés par la présidence belge: l'harmonisation européenne du revenu d'intégration, le sans-abrisme et la pauvreté des enfants.

C. 59 mesures, réparties en six objectifs

1. Garantir un revenu qui permet de faire des projets

La question du pouvoir d'achat est centrale. La volonté du gouvernement est de rehausser les allocations sociales. Les allocations minimales doivent permettre à chacun de disposer de ressources au moins équivalentes au seuil européen de risque de pauvreté. Cet objectif ne peut cependant pas être intégralement réalisé au cours de la présente législature: une programmation à plus long terme est nécessaire.

Toutes les allocations doivent être rehaussées de manière coordonnée, de même que le salaire minimum brut interprofessionnel, afin de ne pas déséquilibrer les catégories de bénéficiaires. Les trois groupes de revenus seront traités en parallèle. Les budgets requis sont significatifs. Il faut veiller à ne pas créer de déséquilibre entre les allocations, entre elles ou avec les revenus du travail. L'autonomie et l'activation des personnes vers l'emploi s'obtiendront aussi en rendant le travail plus attractif: les partenaires sociaux et le gouvernement veilleront aux montants des revenus du travail.

Le 13 juillet 2008, le gouvernement a pris la décision de majorer de 5% les allocations sociales les plus basses, d'augmenter les pensions ordinaires de 3% au cours de cette législature et les pensions minimales de 5% et de rehausser la GRAPA. Cette dernière, hors indexation,

Overigens werd de IGO boven op de indexatie de jongste tien jaar al met 50% opgetrokken. Over dezelfde periode werden de minimumpensioenen met 22% verhoogd.

De verhoging van de kinderbijslag maakt eveneens deel uit van de consolidatie van de koopkracht van de gezinnen. Sinds 1 oktober genieten de eenoudergezinnen met kind(eren) een substantiële verhoging (240 euro per jaar voor het eerste kind). Tevens werd ingestemd met de idee van een dertiende maand kinderbijslag.

Voorts wordt de belastingvrije som opgetrokken en zal hetzelfde gebeuren met de minimumlonen. De regering wil een voluntaristisch werkgelegenheidsbeleid voeren.

De overmatige schuldenlast is een probleem dat vandaag ook tot uiting komt via de financiële crisis. Hoewel de ministers werken aan een nieuw wettelijk raamwerk voor de kredietverstrekking, vindt de staatssecretaris het interessant dat de parlementsleden alle door hen nuttig geachte voorstellen blijven indienen. De Belgsiche wetgeving werkt naar behoren wat de hypotheekleningen betreft, maar er is nood aan een regelgevend optreden met betrekking tot de reclame voor kredietverstrekking en de kredietkaarten, want terzake worden agressieve commerciële partijtijken gehanteerd en wordt een loopje genomen met de koopkracht van de potentiële klanten.

Er is nood aan een herziening van de wet van 5 juli 1998 betreffende de collectieve schuldenregeling en de mogelijkheid van verkoop uit de hand van de in beslag genomen onroerende goederen. Doel van die herziening moet zijn de ontleners beter te informeren. Ook de praktijken van sommige deurwaarders, die bij procedures van minnelijke invordering hoge kosten aanrekenen, vergen betere flankerende maatregelen.

Wat de alimentatievorderingen betreft, blijkt dat bepaalde gezinnen het moeilijk krijgen doordat de alimentatieplichtigen verzuimen de vereiste bedragen te betalen. De Dienst voor alimentatievorderingen moet beter worden bekendgemaakt bij het grote publiek en de voorwaarden voor een interventie van die Dienst moeten worden vereenvoudigd en verbeterd (hogere inkomensgrenzen en hogere voorschotten).

De belastingkredieten stellen de mensen met een laag of een middelgroot inkomen in staat milieuvriendelijke energiemaatregelen te treffen. Er gelden ook belastingkredieten voor de opvang van 65-plussers en kinderen.

a déjà été majorée de 50% au cours des 10 dernières années. Les pensions minimales ont été majorées sur la même période de 22%.

Augmenter les allocations familiales participe à la consolidation du pouvoir d'achat des familles. Depuis le 1^{er} octobre, les familles monoparentales avec enfant ont bénéficié d'une majoration substantielle (240 euros par an pour le premier enfant). L'idée d'un 13^e mois en allocations familiales a été retenue.

D'autre part, la quotité exonérée d'impôt sera augmentée et les salaires minimaux seront revus à la hausse. Une politique de l'emploi volontariste est un objectif du gouvernement.

Le surendettement est un problème qui trouve un écho dans l'actualité de la crise financière. Même si les ministres travaillent à un nouveau cadre légal du crédit, le secrétaire d'État estime intéressant que les parlementaires introduisent toutes les propositions jugées utiles. La législation belge est bonne pour les prêts hypothécaires, mais il faut agir sur la publicité des crédits et sur les cartes de crédit, distribuée par le biais de pratiques commerciales agressives et de discours trompeurs sur le pouvoir d'achat.

La loi du 5 juillet 1998 relative au règlement collectif de dettes et à la possibilité de vente de gré à gré des biens immeubles saisis doit être réformée, en vue d'une meilleure information des emprunteurs. Les pratiques de certains huissiers, qui facturent des frais considérables dans les procédures de recouvrement à l'amiable, appellent un meilleur encadrement.

S'agissant des créances alimentaires, certaines familles souffrent du défaut de paiement par les débiteurs. L'existence et le rôle du SECAL doivent être mieux connus du public. Les conditions de son intervention doivent être simplifiées et améliorées (relèvement du plafond de revenus et augmentation du montant de l'acompte).

Des crédits d'impôt permettront aux bas et aux moyens revenus d'obtenir le bénéfice de mesures écoénergétiques, d'accueil des plus de 65 ans et de garde d'enfants.

2. Het recht op gezondheid garanderen

Er wordt een twaalfstal maatregelen in uitzicht gesteld om het recht op gezondheid en op toegang tot de gezondheidszorg te garanderen. De handhaving van de groeinorm maakt het mogelijk die doelstellingen te verwezenlijken.

Zo zal de toegang tot het Omnio-statuuat worden geautomatiseerd. Dat statuut geeft recht op een preferentiële terugbetaling en is van groot nut voor de begunstigden. Vele mogelijke rechthebbenden weten niet dat deze regeling bestaat. Parallel daarmee zal de derdebetalersregeling, in overleg met de minister van Volksgezondheid, worden verbeterd.

De medische kaart is een goede praktijk, die is opgestart door het OCMW van Brussel; ook het OCMW van Namen zou weldra de regeling toepassen. De actoren uit de gezondheidswereld, die met de centra overeenkomsten sluiten, zijn bij die regeling betrokken. Die concrete maatregel moet worden bevorderd.

3. Integratie door werk garanderen

Autonomie en integratie door middel van werk zijn voor de hand liggende prioriteiten. De staatssecretaris onderzoekt samen met zijn voogdijminister de mogelijkheid om de OCMW's financieel aan te moedigen als zij inzake tewerkstelling een activeringsbeleid voeren (met name door middel van arbeidsovereenkomsten op grond van artikel 60).

4. Het recht op huisvesting garanderen

Huisvesting is vooral een gewestelijke bevoegdheid. Men moet dus een rondetafelconferentie met de gewest-ministers organiseren. Het federaal niveau blijft bevoegd inzake daklozen.

In verband met de huurprijzen is een evaluatie nodig van de ervaring van de lokale paritaire comités (in Brussel, Gent en Charleroi). Het doel is de huurders en de verhuurders op dezelfde golflengte te brengen, om de pijnlijke stap van uitwijzing te voorkomen. Er wordt naar een echte dialoog tussen de overeenkomstsluitende partijen gezocht, alsook naar een doeltreffende controle van de huurprijzen. Het «*Observatoire du Crédit et de l'Endettement*» biedt eveneens interessante gegevens over de reële huurprijzen in België.

Er wordt een ministerconferentie voorbereid over de thema's maatschappelijke integratie, huisvesting en aanpak van het daklozenvraagstuk; dit laatste vraagstuk vergt aanvullende studies op Europees vlak: er zijn

2. Garantir le droit à la santé

Une douzaine de mesures sont prévues pour garantir le droit à la santé et l'accès aux soins de santé. Le maintien de la norme de croissance permet d'atteindre ces objectifs.

Par exemple, l'accès au statut OMNIO sera automatisé. Ce statut permet un remboursement préférentiel très utile à ses bénéficiaires. Nombre de bénéficiaires potentiels ignorent ce statut. Parallèlement, le système du tiers-payant sera amélioré, en concertation avec la ministre de la Santé publique.

La carte médicale est une bonne pratique, initiée notamment par le CPAS de Bruxelles et en voie d'être mise en œuvre au CPAS de Namur. Les acteurs du monde de la santé, qui contractent des conventionnements avec les centres, sont associés à ce système. Cette politique de terrain doit être promue.

3. Garantir l'intégration par l'emploi

L'autonomie et l'intégration par l'emploi sont d'évidentes priorités. Avec son ministre de tutelle, le secrétaire d'État examine la possibilité d'encourager financièrement les CPAS lorsqu'ils mènent des politiques proactives de mise à l'emploi (notamment par le biais des contrats «article 60»).

4. Garantir le droit au logement

Le logement est une compétence essentiellement régionale. Il faut donc organiser une table ronde avec les ministres régionaux. Le pouvoir fédéral reste compétent en ce qui concerne les sans-abri.

Concernant les loyers, il faut évaluer l'expérience des commissions paritaires locales (à Bruxelles, Gand et Charleroi). Le but est de concilier les locataires et les bailleurs en évitant l'échec que représente l'expulsion. Un vrai dialogue entre les parties au contrat de bail est recherché, de même qu'un contrôle efficace des loyers. L'Observatoire du crédit offre également des données intéressantes sur le prix réel des loyers en Belgique.

Une conférence ministérielle est en cours de préparation sur les thèmes de l'intégration sociale, du logement et du sans-abrisme. Au niveau européen, ce dernier phénomène appelle des études complémentaires: des

studies besteld aangaande het toenemend verschijnsel van de dakloze vrouwen.

Met betrekking tot het vermelden van de huurprijzen vindt de staatssecretaris dat de bevoegde gemeentelijke overheden de wet moeten toepassen. In bepaalde steden wordt die wet gecontroleerd, maar in andere volgen er geen sancties.

5. Het recht op energie garanderen

Voor de staatssecretaris is het recht op energie een fundamenteel recht dat in de Grondwet zou moeten worden opgenomen.

Om dat recht te garanderen moet het sociaal tarief voor gas en elektriciteit automatisch worden toegepast. De departementen Energie en Sociale Zaken leggen zich al toe op de uitvoering van die maatregel, die in 2009 effectief zal zijn.

De regeling inzake de derde investeerder is een interessant instrument om energie en de eraan verbonden kosten te besparen. Het Fonds ter Reductie van de Globale Energiekost (FRGE) functioneert al in Oostende en in Gent. Administratieve vereenvoudiging zou echter welkom zijn. De woningen van de meest in bestaansonzekerheid levende gezinnen zijn vaak het minst goed geïsoleerd.

Drie hinderpalen beletten de goede werking van het FRGE. In de eerste plaats kan een lokale entiteit maar op dit fonds een beroep doen als zij 50.000 inwoners heeft. Dit dwingt bepaalde kleine plattelandsgemeenten ertoe zich te verenigen. Die regel wordt *de facto* echter afgeschaft. Vervolgens moeten de gemeenten het hoofd bieden aan het risico dat de investeringen niet worden terugbetaald. Onderhandelingen zijn aan de gang om het Fonds (dat wil zeggen de Staat) te verplichten de leningen (ten hoogste vijf jaar) te garanderen. Ten slotte staat de wet van 12 juni 1991 op het consumentenkrediet een gespreide terugbetaling door de begunstigden van het Omnio-statuuut in de weg.

6. De toegang tot de overheidsdiensten garanderen

Het gerecht toegankelijk maken voor de kansarmen is een van de prioriteiten van de minister van Justitie. Een enig loket voor juridische hulp en rechtsbijstand zou een vereenvoudiging van de procedure mogelijk maken. De noodzakelijke vereenvoudiging van de rechtstaal moet opnieuw een agendapunt worden.

recherches sont commandées concernant le phénomène en progression des femmes sans abri.

Concernant l'affichage des loyers, le secrétaire d'État plaide pour que les pouvoirs publics communaux compétents appliquent la loi. Dans certaines villes, cette loi est contrôlée; dans d'autres, elle reste sans sanction.

5. Garantir le droit à l'énergie

Pour le secrétaire d'État, le droit à l'énergie est un droit fondamental qui devrait être inscrit dans la Constitution.

Aux fins de garantir ce droit, le tarif social pour l'électricité et le gaz doit être automatisé. Les départements de l'Énergie et des Affaires sociales s'attèlent déjà à l'implémentation de cette mesure, qui sera effective en 2009.

Le système du tiers investisseur est un outil intéressant pour économiser l'énergie et les coûts qui y sont liés. Le Fonds de réduction du coût global de l'énergie (FRCE) fonctionne déjà à Ostende et à Gand. Une simplification administrative serait cependant la bienvenue. Ce sont souvent les habitations des familles les plus précarisées qui sont le moins bien isolées.

Trois obstacles s'opposent au bon fonctionnement du FRCE. Tout d'abord, une entité locale ne peut faire appel à ce fonds que si elle compte 50 000 habitants. Ceci force certaines petites communes rurales à se fédérer. Cependant, cette règle est *de facto* supprimée. Ensuite, les communes doivent faire face au risque de non remboursement des investissements. Des négociations sont en cours en vue de contraindre le fonds (c'est-à-dire l'État) à garantir les prêts (cinq ans maximum). Enfin, la loi du 12 juin 1991 relative au crédit à la consommation s'oppose à ce que les bénéficiaires du statut OMNIO puissent rembourser de manière étalée.

6. Garantir l'accès aux services publics

Rendre la justice accessible aux personnes défavorisées est l'une des priorités du ministre de la Justice. Un guichet unique pour l'aide juridique et l'assistance judiciaire permettrait de simplifier la procédure. La nécessaire simplification du langage judiciaire doit être remise à l'ordre du jour.

Op mobiliteitsvlak ondervinden alleenstaanden of personen met geringe inkomsten moeilijkheden. De NMBS heeft al maatregelen getroffen om met name de treinkosten voor de begunstigden van het Omnio-statuuat te verminderen. Er is een betere bekendmaking van die maatregel uitgewerkt. Toch zou dat idealiter automatisch moeten worden toegekend. De automatisering van de rechten – ook nodig inzake het sociaal telefoontarief –, is noodzakelijkerwijze een transversale doelstelling.

De strijd tegen de digitale kloof moet worden voortgezet. Digitale openbare ruimtes en easy e-spaces worden beetje bij beetje opgericht. Men moet de toegang tot een toegankelijke openbare plaats met aansluiting op het internet garanderen. Het project «Computers tegen 100 euro» loopt nog altijd, hoewel de kosten voor internet-toegang een rem vormen.

II. — GEDACHTEWISSELING

A. Beoordeling

1. Algemeen

De meeste commissieleden staan achter het Plan van de staatssecretaris en erkennen de waarde en betrachttingen ervan. Er zijn evenwel nuances.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) vindt de voorgestelde maatregelen niet toereikend, niet structureel en niet duurzaam.

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) steunt de voorgestelde maatregelen, maar betreurt de tijd die is verlopen tussen de aankondiging van het Plan en de presentatie ervan. De regering heeft 15 maanden verloren.

2. Concrete actie

Meerdere leden benadrukken dat het belangrijk is het Plan concreet invulling te geven.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen!) merkt op dat het na de regeringsverklaring van de eerste minister op 14 oktober 2008 mogelijk zal zijn na te gaan of het Plan kans heeft op uitvoering. Een ander groot moment in de strijd tegen de armoede zal 17 oktober zijn, de dag van de armoede. Met de veldwerkers zal men dan de verbin-tenissen kunnen evalueren. Er is een planning van de maatregelen nodig, met data voor de concretisering.

En matière de mobilité, les personnes isolées ou à faibles revenus endurent des difficultés. La SNCB a déjà pris des mesures, notamment en vue de réduire les coûts du train pour les bénéficiaires du statut OMNIO. Une meilleure publicité de cette mesure a été organisée. Néanmoins, l'idéal serait de rendre cet avantage automatique. L'automatisation des droits, qui doit aussi toucher le tarif téléphonique social, doit être l'objectif transversal.

La lutte contre la fracture numérique doit être poursuivie. Des espaces publics numériques et des easy e-spaces sont peu à peu installés. Il faut garantir l'accès à un lieu public accessible avec une connexion à Internet. Le projet de PC à 100 euros est par ailleurs toujours d'actualité, quoique le coût de l'accès à Internet constitue un frein.

II. — ÉCHANGE DE VUE

A. Appréciation

1. En général

La majorité des membres de la commission accueille favorablement le Plan présenté par le secrétaire d'État et reconnaît sa valeur et son ambition. Certaines nuances sont cependant apparues.

Mme Martine De Maght (LDD) estime que les mesures proposées ne sont ni suffisantes, ni structurelles, ni durables.

Même s'il soutient les mesures proposées, *M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!)* déplore le délai qui s'est écoulé entre l'annonce du Plan et sa présentation. Le gouvernement a ainsi perdu quinze mois.

2. Concrétiser les actions

Plusieurs membres insistent sur l'importance de la concrétisation du Plan.

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen!) relève que la déclaration de rentrée du Premier Ministre, le 14 octobre 2008, permettra de vérifier si le Plan a des chances d'être concrétisé. L'autre grand moment de la lutte contre la pauvreté sera la journée nationale de lutte contre la pauvreté, le 17 octobre. Avec les acteurs de terrain, il sera alors possible d'évaluer les engagements. Une planification des mesures avec des dates pour leur concrétisation est nécessaire.

Mevrouw Lieve Van Daele (CD&V) waarschuwt voor het in gevaar brengen van de Belgische sociale zekerheid. De staatssecretaris zal echt moeten wegen op de andere regeringsleden van de verschillende bestuursniveaus (met name bij de opstelling van de budgetten) als hij echt wil dat zijn Plan effectief wordt uitgevoerd. Het Plan bevat geen enkel cijfer: een kostenraming van de verschillende maatregelen is nodig.

Mevrouw Rita De Bont (VB) herinnert aan de coördinerende rol van de staatssecretaris. De concretisering van het Plan zal in het kader van de Belgische Staat des te moeilijker zijn, omdat die een groot deel van haar middelen verspilt, de regering geen enkele samenhang vertoont en de economie zich in een alarmerende toestand bevindt.

3. De financiering en het budget garanderen

Meerdere leden hebben navraag gedaan in verband met de financiering en de budgettaire duurzaamheid van het Plan.

De heer Jacques Otlet (MR) stelt vast dat er belangrijke middelen worden ingezet. Als de Belgische sociale zekerheid strikt en met verantwoordelijkheidszin wordt beheerd, kan een toereikend budget worden vrijgemaakt. Tegelijkertijd zal men de sluikeconomie en misbruiken in verband met de sociale uitkeringen moeten aanpakken.

Mevrouw Lieve Van Daele (CD&V) hoopt dat de groeinorm niet helemaal zal worden opgeslorpt door alleen maar het Nationaal Kankerplan, maar ook zal worden gebruikt om de mensen te helpen die er het meest behoefte aan hebben.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) heeft vragen over de totale kosten van de voorgestelde maatregelen.

De heer Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) heeft zijn twijfels over de plaats die het Plan in de besprekingen van de begroting 2009 zal krijgen. Het Plan komt niet te vroeg, maar net op tijd: nu het wordt voorgesteld, wordt ook de begroting 2009 opgemaakt.

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) preciseert dat de staatssecretaris de volle steun zal krijgen van zijn fractie om bij de opmaak van de begroting het Plan te financieren.

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) geeft aan dat er nog een lange weg is tussen de aankondiging van een plan en de concrete uitvoering ervan. De begroting lijkt tot dusver echter niet gewaarborgd.

Mme Lieve Van Daele (CD&V) insiste sur la nécessité de ne pas mettre en péril le système de sécurité sociale belge. Il appartiendra au secrétaire d'État de peser de tout son poids sur les autres membres des gouvernements des différents niveaux de pouvoir (notamment au cours de la confection des budgets) s'il veut effectivement que son Plan soit réellement mis en œuvre. Le Plan ne comprend aucun chiffre: une évaluation des coûts des différentes mesures serait nécessaire.

Mme Rita De Bont (VB) rappelle le rôle de coordinateur du secrétaire d'État. La concrétisation de son Plan sera d'autant plus difficile dans le cadre de l'État belge, qui gaspille une grande partie de ses moyens, dont le gouvernement ne présente aucune cohésion et qui se trouve dans une situation économique alarmante.

3. Garantir le financement et le budget

Plusieurs membres se sont enquis du financement et de la pérennité budgétaire du Plan.

M. Jacques Otlet (MR) constate que des moyens importants seront mobilisés. Une gestion rigoureuse et responsable de la sécurité sociale belge permettra de débloquer un budget suffisant. Corrélativement, il faudra s'attaquer à l'économie souterraine et aux abus aux allocations sociales.

Mme Lieve Van Daele (CD&V) espère que la norme de croissance ne sera pas intégralement absorbée par le seul Plan national de lutte contre le cancer, mais sera également utilisée aux fins d'aider ceux qui en ont le plus besoin.

Mme Martine De Maght (LDD) s'interroge sur le coût total des mesures proposées.

M. Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) doute de la place qui sera réservée au Plan dans les discussions budgétaires pour 2009. Si ce Plan n'arrive pas trop tôt, il arrive aussi juste à temps: au même moment qu'il est présenté, le budget pour 2009 est confectionné.

M. Stefaan Vercamer (CD&V) précise que le secrétaire d'État recevra tout l'appui de son groupe dans le cadre du financement du Plan au cours de la confection du budget.

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) évoque qu'entre l'annonce d'un plan et sa réalisation concrète, il y a encore une grande distance. Or, le budget ne semble pas garanti jusqu'aujourd'hui.

De geopperde ideeën zijn goed, maar zonder waarborg dat ze concreet gestalte zullen krijgen, dreigen ze dode letter te blijven. De regering doet zeker tal van aankondigingen in de media, maar de staatssecretaris zelf waarschuwt ervoor dat die maatregelen alleen kunnen worden aangenomen als dat budgettair mogelijk is.

De aangekondigde vastlegging van 200 miljoen euro is ontoereikend. Met een zo laag bedrag kan slechts aan een klein aantal maatregelen uitvoering worden gegeven. De sociale uitkeringen kunnen in het kader van een dergelijke budgettaire enveloppe niet worden opgetrokken.

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) verwacht in verband met de begroting 2009 signalen vanwege de eerste minister ter gelegenheid van de regeringsverklaring en vanwege de regering in het geheel.

4. Niet over het hoofd zien wat reeds bestaat

Mevrouw Lieve Van Daele (CD&V) merkt op dat het Plan niet noodzakelijk alleen nieuwe maatregelen moet bevatten, maar ook maatregelen met het oog op een optimaal gebruik van de bestaande mechanismen (onder andere het Omnio-statuuut of de sociale tarieven). De toegankelijkheid moet beter worden gewaarborgd.

Om wat bestaat beter te gebruiken, moet een echt overleg worden aangevat met de gemeenschappen en de gewesten. Het Plan blijft niet beperkt tot zeer belangrijke kwesties als onderwijs en opleiding. Die twee domeinen zijn echter essentiële hefboomen in de armoedebestrijding.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) stipt aan dat de federale overheid met dit Plan tracht in de plaats te treden van de OCMW's en van de decentrale overheden.

B. De elementen die nodig zijn om te slagen

1. Armoedebarmeters

a) Nieuwe definitie van armoede

De heer Jacques Otlet (MR) legt de nadruk op de nieuwe definitie van de armoede. Die wordt niet langer alleen door het inkomen bepaald. Armoede is geen kwestie van inkomensniveau, maar van levensstandaard, die wordt bepaald door het vermogen te voorzien in de essentiële behoeften in de onmiddellijke sociale omgeving. In dat kader moeten de huisvesting, de gezondheid, de kinderlast of zelfs de lopende schuldenlast in aanmerking worden genomen.

Les idées qui sont lancées sont bonnes. Mais sans assurance de réalisation, elles risquent de rester lettre morte. Certes le gouvernement lance-t-il de nombreuses annonces dans les médias; mais le secrétaire d'État lui-même avertit que ces mesures ne pourront être adoptées que dans la mesure des budgets disponibles.

L'engagement annoncé de 200 millions d'euros est insuffisant. Avec une somme aussi basse, seule une minorité de mesures pourra être concrétisée. Le rehaussement des allocations sociales est impossible dans le cadre d'une enveloppe budgétaire pareille.

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) attend des signaux du premier ministre lors de la déclaration du gouvernement et du gouvernement dans son ensemble, au niveau du budget 2009.

4. Ne pas omettre ce qui existe déjà

Mme Lieve Van Daele (CD&V) relève que le Plan ne doit pas nécessairement comporter uniquement des mesures nouvelles, mais doit aussi comporter des mesures en vue d'une utilisation optimale des mécanismes qui existent déjà: le statut OMNIO ou les tarifs sociaux notamment. L'accessibilité doit être mieux garantie.

Pour utiliser au mieux ce qui existe, il est nécessaire de lancer une vraie concertation avec les communautés et les régions. Le Plan ne s'arrête pas à des questions aussi essentielles que l'enseignement et la formation. Ces deux domaines sont cependant des leviers essentiels dans la lutte contre la pauvreté.

Mme Martine De Maght (LDD) soutient que l'autorité fédérale tend par ce Plan à se substituer aux CPAS et aux entités fédérées.

B. Quant aux éléments nécessaires pour réussir

1. Baromètres de mesure de la pauvreté

a) Définition nouvelle de la pauvreté

M. Jacques Otlet (MR) insiste sur la nouvelle définition de la pauvreté. Celle-ci n'est plus uniquement définie par les revenus. La pauvreté n'est pas une question de niveau de revenu mais une question de niveau de vie, déterminée par la capacité des personnes à assurer les besoins essentiels dans l'environnement social immédiat. Dans ce cadre, le logement, la santé, la charge d'enfants voire l'endettement en cours doivent être pris en considération.

Tal van gezinnen voldeden niet aan de wettelijke criteria van de sociale bijstand. Zij werden ten onrechte uit de armoedeproblematiek geweerd. Sommige van die gezinnen hebben inkomsten uit arbeid, maar zijn verarmd door de kosten voor huisvesting of door de verplichting bijstand te verlenen aan een verwant. Humanisme en solidariteit nopen ertoe hun een oplossing aan te reiken.

Mevrouw Camille Dieu (PS) is het eens met de vorige spreker en wijst erop dat in ons land ook werkenden, mensen met een minimuminkomen, deeltijdwerkers en uitzendkrachten door armoede worden getroffen. Naast de categorieën van wie wordt erkend dat ze onder de armoedegrens leven, komen almaar meer gezinnen in moeilijkheden; ze hebben het heel moeilijk om het hoofd te bieden aan de kosten van levensonderhoud.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) stelt vast dat er een tegenstrijdigheid is tussen een nieuwe definitie van de armoede die niet alleen met het inkomen rekening houdt en het geheel van de voorgestelde maatregelen, die alleen op dat criterium berusten.

b) Armoedetoets

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen!) vraagt of de toets die bedoeld is om uit te maken of een maatregel verenigbaar is met armoedebestrijding en duurzame ontwikkeling ook slaat op alle door het parlement aangenomen maatregelen (onder meer de fiscale hervormingen).

c) Verschillen tussen de gewesten

Mevrouw Rita De Bont (VB) herinnert eraan dat in Vlaanderen 10% van de bevolking wordt getroffen door armoede (evenveel als in Nederland), in Wallonië 14% en in Brussel 20%. In totaal wordt 14,7% van de Belgische bevolking getroffen door armoede en dat ligt boven het gemiddelde van de buurlanden.

2. Dialoog en overleg

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) wenst te weten over hoeveel ervaringsdeskundigen de staatssecretaris beschikt op zijn kabinet; zij zijn bijzonder nuttig om de dialoog en het overleg aan te vatten.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) vraagt preciseringen over de werkelijke rol van de ervaringsdeskundigen: moeten zij de armsten alleen helpen of krijgen ze ook een rol om professioneel opnieuw aan de bak te komen? De centrale rol van de OCMW's en van hun speciaal opgeleid personeel mag niet uit het oog worden verloren.

Toute une série de familles n'entraient pas dans les critères légaux de l'aide sociale. Celles-ci ont été injustement écartées de la problématique de la pauvreté. Certaines de ces familles disposent de revenus du travail, mais sont paupérisées par le coût de leur logement ou par l'obligation de venir en aide à un proche. Humanisme et solidarité dictent de leur offrir une solution.

Mme Camille Dieu (PS) appuie le précédent orateur et relève que la pauvreté touche dans notre pays aussi ceux qui travaillent, qui touchent le salaire minimum, qui travaillent à temps partiel ou les intérimaires. Au delà des catégories reconnues comme étant en dessous du seuil de pauvreté, de plus en plus de familles sont précarisées et endurent les pires difficultés à faire face au coût de la vie.

Mme Martine De Maght (LDD) constate la contradiction qui existe entre une définition nouvelle de la pauvreté qui ne tient pas uniquement compte des revenus et l'ensemble des mesures proposées, qui se fondent uniquement sur ce critère.

b) Test de pauvreté

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen!) demande si le test visant à déterminer si une mesure est compatible avec la lutte contre la pauvreté et avec le développement durable porte aussi sur toutes les mesures adoptées par le Parlement (notamment les réformes fiscales).

c) Différences entre régions

Mme Rita De Bont (VB) rappelle que la pauvreté touche 10% de la population en Flandre (autant qu'aux Pays-Bas), 14% de la population en Région wallonne et 20% de la population bruxelloise. Au total, 14,7% de la population belge est touchée, ce qui est plus que la moyenne des pays limitrophes.

2. Dialogue et concertation

M. Stefaan Vercamer (CD&V) souhaite savoir de combien de médiateurs de terrain le secrétaire d'État dispose à son cabinet: ceux-ci sont particulièrement utiles pour entamer le dialogue et la concertation.

Mme Martine De Maght (LDD) demande des précisions sur le rôle réel des médiateurs de terrain: sont-ils uniquement destinés à aider les plus précarisés ou leur attribue-t-on également un rôle dans la réintégration professionnelle? Il convient de ne pas oublier le rôle central des CPAS et de leur personnel spécialement qualifié.

Mevrouw Camille Dieu (PS) haalt verschillende maatregelen aan die in Wallonië werden genomen om de koopkracht te vrijwaren: goedkopere of kosteloze abonnementen voor de jongeren, de ouderen en de Omnio-gerechtigden; bijdrage in de schoolreiskosten (tot 100 euro); verruiming van de doelgroep voor de studiebeurzen en verhoging van die beurzen; afschaffing van de omroepbijdrage; steun aan crèches; verlaging van de rentevoeten tot 0% voor energiebesparende investeringen; oprichting van een waarnemingscentrum voor de gezondheid; betere steun aan de «*maisons médicales*»; subsidies aan de ziekenhuizen voor de vernieuwing van hun installaties; energietutoren.

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) geeft aan dat de communicatie een van de bevoegdheden van de gemeenschappen is: zo zijn er op de VRT campagnes om ruimere bekendheid te geven aan energiebesparende methodes.

3. Krachtenbundeling

Mevrouw Camille Dieu (PS) kent de staatssecretaris terzake een centrale rol toe in de regering, want ook gezondheid, economie, werkgelegenheid, defensie en justitie staan niet los van armoedebestrijding.

C. Welke maatregelen moeten worden genomen?

1. Het recht op een toereikend inkomen

a) Verhoging van de vervangingsuitkeringen

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen!), de heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) en de heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) pleiten ervoor dat het wetsvoorstel tot wijziging van de wet van 26 mei 2002 betreffende het recht op maatschappelijke integratie, teneinde het leefloon op te trekken tot boven de armoedegrens en het aan de samenwonenden toegekende bedrag af te stemmen op het aan de alleenstaanden toegekende bedrag (DOC 52 0051/001) snel wordt goedgekeurd.

Mevrouw Zoé Genot (Ecolo-Groen!) kondigt aan dat zij amendementen zal indienen om tegemoet te komen aan het argument als zou het wetsvoorstel alleen betrekking hebben op het leefloon. Alle vervangingsinkomens zouden tot boven de armoedegrens worden opgetrokken.

Het Rekenhof had berekend dat de kosten van een dergelijke maatregel op iets meer dan 1,2 miljard euro zouden uitkomen. De weerslag van dat bedrag valt

Mme Camille Dieu (PS) cite plusieurs mesures prises au niveau de la Wallonie pour garantir le pouvoir d'achat: la réduction ou la gratuité de certains abonnements pour les jeunes, les plus âgés et les bénéficiaires du statut OMNIO; l'intervention dans les frais de voyage scolaire (jusqu'à 100 euros); l'élargissement du public-cible pour les bourses d'étude et l'augmentation de celles-ci; la suppression de la radio-redevance; des aides pour les crèches; la réduction jusqu'à 0% des taux d'intérêt pour les investissements économiseurs d'énergie; la mise en place d'un observatoire de la santé; un meilleur soutien aux maisons médicales; des subventions aux hôpitaux pour renouveler leurs installations; les tuteurs d'énergie.

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) cite, parmi les compétences des communautés, celle de la communication: la VRT procède ainsi à des campagnes de vulgarisation sur les méthodes pour économiser l'énergie.

3. Mobilisation

Mme Camille Dieu (PS) assigne au secrétaire d'État le rôle d'un homme-orchestre dans le gouvernement. Entre autres, l'ensemble des domaines de la santé, de l'économie, de l'emploi, de la défense et de la justice sont concernés.

C. Quant aux mesures à prendre

1. Quant au droit à un revenu suffisant

a) Rehaussement des allocations de remplacement

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen!), MM. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) et Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) plaident pour l'adoption rapide de la proposition de loi modifiant la loi 26 mai 2002 concernant le droit à l'intégration sociale en vue de porter le niveau du revenu d'intégration au-dessus du seuil de pauvreté et d'aligner le montant octroyé aux cohabitants sur celui octroyé aux isolés (DOC 52 0051/001).

Mme Zoé Genot (Ecolo-Groen!) annonce le dépôt d'amendements en vue de répondre à l'argument suivant lequel la proposition ne porterait que sur le revenu d'intégration. L'ensemble des revenus de remplacement seraient rehaussés au-dessus du seuil de pauvreté.

La Cour des comptes avait chiffré le coût d'une telle mesure à un peu plus de 1,2 milliard d'euros. Cette somme est difficile à impacter sur une seule année. En

moeilijk op één jaar op te vangen. Door die maatregel over een regeerperiode van vier jaar te spreiden, komt de begrotingsinspanning neer op 300 miljoen euro per jaar.

In hetzelfde wetsvoorstel komt het vraagstuk van de individualisering van de rechten aan bod. De spreekster haalt het geval aan van iemand uit haar gemeente die dakloos dreigt te worden, want niemand van haar familieleden, allemaal steuntrekkers, wilde zijn statuut verliezen en overgaan tot dat van samenwonende. Voorts maakt een dergelijke maatregel het moeilijker om opnieuw met iemand een paar te vormen. Precies alleenstaande vrouwen met kinderen behoren tot de degenen die het grootste risico op armoede lopen.

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) onderstreept dat alle organisaties die armoede bestrijden die hervorming steunen. Zelfs de staatssecretaris heeft in een recent interview naar verluidt erkend dat het wetsvoorstel een relevant doel nastreeft, een standpunt waarmee hij tegen dat van de regering ingaat. De eerste minister was in zijn Rerum Novarum-toespraak nochtans concrete verbintenissen aangegaan wat de verhoging van de sociale uitkeringen betreft.

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) herinnert eraan dat heel wat mensen over onbehoorlijk weinig middelen beschikken. Een miljoen gepensioneerden moet rondkomen met minder dan 1.000 euro per maand. In verhouding tot de reële kosten voor levensonderhoud, dwingen die bedragen de betrokkenen zich te behelpen om niet in een rampzalige situatie te belanden.

De verhoging moet gepaard gaan met een welvaartsvastheid van de sociale uitkeringen en met een echt verzorgingsbeleid. Voor geen van die twee vraagstukken wordt een structurele oplossing aangereikt. De oudste gepensioneerden beschikken, net als de zelfstandigen en de arbeiders, over de laagste inkomens. De Belgische Staat heeft ervoor gekozen zich in schulden te steken om twee grootbanken te hulp te komen; dat zal de mogelijkheid om het Zilverfonds te stijven, op de helling zetten.

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) vraagt of de IGO en de minimumpensioenen ook zullen worden opgetrokken voor de zelfstandigen. Zo ja, in welke mate zal dat gebeuren? Voorts is erin voorzien het minimumpensioen van de zelfstandigen af te stemmen op dat van de werknemers. Zal dat in één keer gebeuren? Indien niet, dan dreigt de kloof tussen de zelfstandigenpensioenen en de werkelijke kosten voor levensonderhoud groter te worden.

distribuant cette mesure sur une législature de quatre ans, l'effort budgétaire revient à 300 millions par an.

Dans la même proposition, la problématique de l'individualisation est abordée. La première intervenante cite le cas d'une personne de sa commune qui risque de se trouver sans-abri, car aucun membre de sa famille, tous allocataires sociaux, ne voulait perdre son statut pour celui de cohabitant. En outre, une telle mesure rend plus difficile la remise en couple. Les femmes isolées avec enfant sont justement parmi les personnes qui présentent le plus grand risque de pauvreté.

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) souligne encore que toutes les organisations actives dans la lutte contre la pauvreté soutiennent cette réforme. Même le secrétaire d'État reconnaîtrait la pertinence de l'objectif de la proposition dans un entretien récent, se désolidarisant ainsi du gouvernement. Le Premier Ministre avait pourtant pris des engagements concrets dans son discours du Rerum Novarum sur l'augmentation des allocations sociales.

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) rappelle que de nombreuses personnes ne bénéficient que de ressources dont la faiblesse est indécente. Un million de pensionnés vivent avec moins de 1000 euros par mois. Par rapport au coût réel de la vie, ces montants contraignent à la débrouille sous peine de conduire au drame.

Le rehaussement doit être associé à une liaison des allocations sociales au bien-être et à une vraie politique concernant le vieillissement de la population. Aucune solution structurelle n'est apportée à l'une de ces deux problématiques. Les plus anciens pensionnés disposent, avec les petits indépendants et les ouvriers, des revenus les moins élevés. Le choix de l'État belge de s'endetter pour venir en aide à deux grandes banques va grever la capacité à alimenter le fonds de vieillissement.

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) demande si la GRAPA et les pensions minimales seront également augmentées pour les indépendants et dans l'affirmative, selon quelles proportions. Il est également prévu d'ajuster la pension minimale des indépendants sur celle des salariés. Cela se fera-t-il en une fois? Si tel n'est pas le cas, on risque de voir s'accroître le fossé entre les pensions des indépendants et le coût réel de la vie.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V) steunt het oogmerk het leefloon en de andere vervangingsuitkeringen welvaartsvast te maken, alsmede ze te verhogen.

Het vraagstuk van de minimumpensioenen voor de zelfstandigen is in dat verband een van de topprioriteiten van de regering. De spreker is ook verheugd dat het idee wordt geopperd om in een dertiende maand kinderbijslag te voorzien.

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) waarschuwt dat er ook een «leefloonval» is. Het erg lage leefloon volstaat niet om aan de behoeften te voldoen van mensen die in moeilijkheden verkeren; bijgevolg kennen de OCMW's bijkomende maatschappelijke steunverlening toe. Wie opnieuw aan de slag gaat, verliest echter niet alleen het leefloon, maar ook die bijkomende steun. Indien de laagste sociale uitkeringen worden opgetrokken, zal tegelijkertijd ook het minimuminkomen hoger moeten. Welk verschil moet derhalve worden gehandhaafd tussen het leefloon en dat minimumloon? Welk standpunt nemen de sociale partners terzake in?

b) Belastingkredieten

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) verzoekt om nadere bijzonderheden over de maatregel die ertoe strekt een belastingkrediet toe te kennen voor maatregelen ter bevordering van energiezuinigheid, de opvang van vijftien- en zestigplussers en kinderopvang. Hoe moeten die doelgroepen worden afgebakend en bereikt?

c) Maandelijks uitkeringen na faillissement

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) heeft vragen bij het systeem dat de staatssecretaris voorstelt in verband met de na het faillissement van een handelaar gestorte maandelijks uitkeringen. De spreker haalt het voorstel van Unizo aan, dat ertoe strekt het systeem uit te breiden tot een overgangsuitkering waarmee een handelaar die om ongeacht welke reden een bedrijvigheid stopzet (met inbegrip van faillissement), een inkomen kan ontvangen in afwachting dat hij met een nieuwe bedrijvigheid van start gaat.

d) Overmatige schuldenlast

Mevrouw Rita De Bont (VB) wijst erop dat de almaar breder wordende sociale kloof onder meer te wijten is aan het vraagstuk van de overmatige schuldenlast. Verscheidene fracties hebben daarop geattendeerd tijdens de bespreking van de beleidsnota van de staatssecretaris (zie DOC 52 0993/005, blz. 785 en volgende).

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V) soutient l'objectif de lier le revenu d'intégration et les autres allocations de remplacement au bien-être, et de les rehausser.

La problématique des pensions minimales pour les indépendants est à cet égard l'une des premières priorités du gouvernement. L'oratrice se réjouit également de l'idée d'un treizième mois en allocations familiales.

M. Stefaan Vercamer (CD&V) prévient qu'il existe aussi un piège au revenu d'intégration. Celui-ci, très bas, ne suffit pas à la satisfaction des besoins des personnes en difficulté; dès lors, les CPAS octroient des aides sociales complémentaires. Or, si l'on reprend un travail, on perd non seulement le revenu d'intégration, mais également ces aides complémentaires. Si l'on augmente les allocations sociales les moins élevées, il faudra aussi augmenter parallèlement le revenu minimal. Quel est dès lors la différence à maintenir entre le revenu d'intégration et ce revenu minimal? Quelle est la position des partenaires sociaux à cet égard?

b) Crédit d'impôts

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) sollicite plus de détails sur la mesure visant à octroyer un crédit d'impôts pour les mesures écoénergétiques, l'accueil des plus de 65 ans et la garde d'enfants. Comment définir et atteindre les groupes-cible?

c) Allocations mensuelles après faillite

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) s'interroge sur le système proposé par le secrétaire d'État concernant les allocations mensuelles versées après la faillite d'un commerçant. L'oratrice cite la proposition de l'Unizo d'étendre le système à une allocation-passerelle permettant à un commerçant qui cesse une activité pour n'importe quelle raison (faillite y compris) de toucher des revenus en attendant qu'il en reprenne une autre.

d) Surendettement

Mme Rita De Bont (VB) relève que l'une des causes de l'accroissement de la fracture sociale consiste en la problématique du surendettement. Plusieurs groupes ont attiré l'attention sur celle-ci lors de la discussion relative à la note de politique générale du secrétaire d'État (voy. DOC 52 0993/005, pp. 785 et s.).

Hoewel aan overmatige schuldenlast een hoofdstuk gewijd is, valt te betwijfelen of de staatssecretaris wel beschikt over middelen om daar echt iets aan te doen. Het gaat om een wereldwijd vraagstuk: zo zou bijvoorbeeld moeten worden voorzien in controle op de bankinstellingen. De bevoegdheden van het Fonds voor overmatige schuldenlast verhogen is echter wel een goede maatregel.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V) pleit voor meer controle op de reclame die kredietverstrekkers maken. De spreekster haalt het voorbeeld aan van een reclame waarbij een dergelijke kredietverstrekker met een «vriendin» gelijk wordt gesteld. De wet voorziet in middelen om dergelijke reclameboodschappen tegen te gaan; er moet echter ook daadwerkelijk tegen worden opgetreden. Mochten alle bij wet bepaalde mogelijkheden om misbruiken tegen te gaan, worden aangewend, dan stond de situatie er alvast heel wat beter voor.

De heer Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) maakt zich zorgen over het almaar hoger aantal mensen die hun betalingsverplichtingen niet nakomen en mensen die een beroep moeten doen op de OCMW's, in het bijzonder voor budgetbegeleiding of schuldbemiddeling. De beschikbare cijfers moeten nog worden aangevuld met alle gevolgen van de kredietcrisis op onze samenleving.

Kredieten en reclame voor kredieten beter reglementeren, zijn maatregelen die de begroting weinig kosten. De Universiteit Antwerpen heeft het parlement in de zomer een erg gedetailleerde studie bezorgd waarin wordt vastgesteld dat de consumentenkredieten een doorslaggevende factor vormen bij bestaansonzekerheid en armoede. In tegenstelling tot de vorige spreekster, vindt de heer Bonte dat de vigerende wet geen enkel middel aanreikt om op te treden, en dat de wetgeving moet worden bijgestuurd.

Diverse fracties hebben wetsvoorstellen ingediend die erop gericht zijn sommige vormen van consumentenkrediet te verbieden of tenminste toch te reglementeren. Het is onontbeerlijk het beginsel te verankeren dat aan iemand alleen een consumentenkrediet mag worden toegekend als de betrokkene nog geen ander krediet van dat soort moet afbetalen.

De rol van de OCMW's mag geenszins worden onderschat. Toch is het onaanvaardbaar dat die instellingen nog altijd niet bevoegd zijn om mensen te helpen die voor het eerst moeite hebben hun leningen terug te betalen: de OCMW's mogen pas optreden wanneer de toestand reeds kritiek, om niet te zeggen hopeloos is. Elke maand die voorbijgaat, brengt de betrokkene dichter bij zijn ondergang. Voor de OCMW's en de andere instellingen moeten de nodige middelen worden vrijgemaakt.

Si un chapitre est consacré au surendettement, il est toutefois douteux que le secrétaire d'État dispose des moyens pour réellement s'y attaquer. La problématique est mondiale: il faudrait par exemple organiser un contrôle sur les organismes bancaires. Par contre, augmenter les pouvoirs du fonds de surendettement est une bonne mesure.

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V) plaide pour un contrôle accru de la publicité des dispensateurs de crédits. L'oratrice cite le cas d'une publicité assimilant un tel dispensateur à une «amie». Il existe dans la loi les moyens de s'attaquer à de telles publicités, encore faut-il que des actions soient effectivement entreprises. Si toutes les possibilités inscrites dans la loi pour contrer les abus étaient utilisées, la situation serait déjà bien mieux assainie.

M. Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) s'inquiète du nombre de plus en plus élevé de personnes qui restent en défaut de paiement et de personnes qui doivent faire appel aux CPAS, spécialement pour une guidance budgétaire ou pour une médiation de dettes. On doit encore compléter les chiffres disponibles par tous les effets de la crise des crédits sur notre société.

Mieux réguler les crédits et leur publicité fait partie des mesures qui coûtent peu au budget. L'Université d'Anvers a transmis au Parlement une étude très fouillée cet été constatant que les crédits à la consommation constituent un facteur déterminant d'insécurité d'existence et de pauvreté. Au contraire de la précédente oratrice, M. Bonte estime que la loi actuelle ne donne aucun moyen d'action et qu'il faut réformer le dispositif légal.

Plusieurs groupes ont introduit des propositions de loi en vue d'interdire ou à tout le moins de réguler certains produits dans le crédit à la consommation. Il est indispensable de poser comme principe qu'un crédit à la consommation ne peut être ouvert à une personne que si celle-ci n'est pas déjà astreinte à rembourser un autre crédit de cette sorte.

Le rôle des CPAS ne saurait être sous-évalué. Il est inadmissible que ceux-ci soient sans pouvoir pour aider des personnes qui rencontrent les premières difficultés à rembourser leurs emprunts: ils ne peuvent intervenir que lorsque la situation est déjà critique, sinon désespérée. Chaque mois qui passe rapproche la personne en difficulté de sa déconfiture. Les moyens nécessaires doivent être libérés au profit des CPAS et des autres institutions.

Ook mevrouw Martine De Maght (LDD) constateert dat het belangrijk is bepaalde vormen van krediet tegen te gaan, en zij vraagt dat dringend zou worden opgetreden.

De heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) nuanceert dit. Het aantal mensen met energieschulden, huurachterstal of betalingsproblemen stijgt. In 2007 werden er 67 442 verzoeken voor collectieve schuldenregeling ingediend; 22% van de aanvragen voor een collectieve schuldenregeling zijn echter niet het gevolg van kredietproblemen, maar wel van algemene betalingsmoeilijkheden, zoals de energiefactuur, huur, gezondheidszorg, enzovoort.

Het Plan bevat alleen maatregelen die ertoe strekken de oorzaken van overmatige schuldenlast te onderzoeken. De tijd voor onderzoek is echter voorbij. Gelet op de urgentie moet een interministeriële conferentie worden bijeengeroepen, en moet het vraagstuk worden besproken en opgelost. De bij consumentenkredieten gehanteerde intrestvoeten neigen naar uitbuiting, en die percentages zouden moeten worden beperkt.

e) Situatie van de ouderen

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V) juicht de aangekondigde maatregelen toe, van de verhoogde kinderbijslag tot de gewaarborgde uitbetaling van de uitkeringen tot onderhoud, waarvoor met name de werking van de DAVO zal worden verbeterd.

Er zou evenwel meer aandacht mogen gaan naar de gezinnen. Thans is het de langstlevende echtgenoot verboden zijn pensioen te cumuleren met beroepsinkomsten, in het bijzonder als er rechtgevend kinderen zijn. De spreekster vraagt dat dit verbod zou worden opgeheven, aangezien het pensioen van de langstlevende echtgenoot ook kan worden beschouwd als een compensatie voor de kosten van het grootbrengen van de kinderen.

f) Van een statutenregeling naar een referte-inkomenregeling

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) stelt vast dat de staatssecretaris het huidige systeem, met zijn vele uiteenlopende statuten, wil inruilen voor een meer eenvormig systeem, waarin een referte-inkomen centraal zou staan. Werd die hervorming voorgelegd aan de sociale partners? Binnen welke termijn zou die hervorming kunnen worden uitgevoerd?

Mevrouw Martine De Maght (LDD) meent dat men er met de voorgestelde maatregelen niet in zal slagen de verschillen tussen de diverse inkomensvervangende

Mme Martine De Maght (LDD) appuie le constat de l'importance de la lutte contre certaines formes de crédit et demande une intervention urgente.

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) apporte des nuances. Le nombre de personnes en difficulté de payer leurs dettes d'énergie, de loyer ou autres augmente. En 2007, 67 442 requêtes en règlement collectif de dettes ont été introduites. Néanmoins, 22% des demandes en règlement collectif de dettes ne sont pas la conséquence de problèmes de crédits, mais bien de difficultés générales de paiement, comme les factures d'énergie, de loyer, de santé, etc.

Le Plan ne contient que des mesures visant à rechercher les causes du phénomène du surendettement. Le temps des recherches est cependant dépassé. L'urgence consiste à réunir une conférence interministérielle, de discuter et de résoudre ce problème. Les intérêts dans les crédits à la consommation confinent à l'usure et leur taux devrait être limité.

e) Situation des personnes âgées

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V) se réjouit des mesures annoncées, depuis l'augmentation des allocations familiales jusqu'à la garantie du paiement des pensions alimentaires, notamment par le biais de l'amélioration du SECAL.

Toutefois, les familles devraient recevoir une attention plus soutenue. En effet, après le décès d'un époux, le conjoint survivant reste confronté à l'interdiction du cumul de la pension de conjoint survivant avec les revenus professionnels, spécialement en cas d'enfants bénéficiaires. L'oratrice plaide pour une suppression de cette interdiction, car la pension de conjoint survivant peut également être considérée comme une compensation pour les charges liées à l'éducation des enfants.

f) D'un système de statuts à un système de revenu de référence

M. Stefaan Vercamer (CD&V) constate que le secrétaire d'État souhaite abandonner le système actuel, qui est construit autour de statuts très disparates, au profit d'un système plus intégré, construit autour d'un revenu de référence. Cette réforme a-t-elle été présentée aux partenaires sociaux? Dans quels délais cette réforme pourrait-elle être réalisée?

Mme Martine De Maght (LDD) estime que les mesures proposées ne parviendront pas à réduire les disparités entre les différentes allocations de remplacement.

tegemoetkomingen weg te werken. Het Armoedeplan voorziet niet in een instrument waarmee het systeem beter kan worden gecontroleerd.

g) Waarnemingscentrum Prijzen

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) meent dat een gewoon Waarnemingscentrum Prijzen, dat louter vaststellingen zou doen, niet volstaat. Veel studies geven aan dat de kosten van het dagelijks levensonderhoud stijgen; iedereen doet die vaststelling. Er is nood aan echte controle door middel van afdwingbare maatregelen.

2. Aangaande het recht op gezondheid

a) Generieke geneesmiddelen

Mevrouw Lieve Van Daele (CD&V) betreurt het ontbreken van maatregelen die het gebruik van generieke geneesmiddelen aanmoedigen. Sommige gezinnen besteden een groot deel van hun budget aan geneesmiddelen. Niet alleen is het zaak de eerstelijns geneeskunde en de grote ziekenhuisinstellingen een duwtje in de rug te geven, maar ook de scepsis weg te nemen bij sommige artsen en beroepsbeoefenaars in groepspraktijken.

b) Verband tussen gezondheidszorg en armoede

Mevrouw Lieve Van Daele (CD&V) geeft aan dat de Christelijke Mutualiteit op 2 oktober 2008 de resultaten heeft bekendgemaakt van een onderzoek naar sociale ongelijkheid op het vlak van gezondheid in België.

De spreekster haalt uit de studie een zorgwekkende vaststelling aan, met name de situatie van personen met een psychiatrische aandoening. Patiënten die al lang in een psychiatrische instelling verblijven, zijn vaak heel arm. Zij krijgen thans te weinig aandacht.

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) onderstreept dat de studie aantoont dat bewustmaking essentieel is. Armoede schaadt de gezondheid. De preventie- en opsporingscampagnes ten behoeve van de meest precare doelgroepen moeten worden versterkt. De ervaringsdeskundigen zouden een rol kunnen spelen in dat bewustmakingsproces.

Mevrouw Rita De Bont (VB) erkent dat een automatische toekenning van de rechten ervoor zal zorgen dat de meest kansarme personen daadwerkelijk de rechten zullen genieten waarvoor zij in aanmerking komen. De hierboven vermelde studie heeft het bestaan aangetoond van een vicieuze cirkel, waarin armoede en een zwakke gezondheid elkaar in stand houden, met name wegens de moeilijkheid werk te vinden.

Le Plan ne crée pas d'instrument permettant un meilleur contrôle du système.

g) Observatoire des prix

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) estime qu'un simple Observatoire des prix, dont l'objet serait de faire des constats, est insuffisant. De nombreuses études sont disponibles; tout le monde constate l'augmentation du coût de la vie. Un vrai contrôle est nécessaire par le biais de mesures coercitives.

2. Quant au droit à la santé

a) Médicaments génériques

Mme Lieve Van Daele (CD&V) regrette l'absence de mesure en vue de stimuler les médicaments génériques. Les médicaments sont une partie importante du budget de certains ménages. Il ne s'agit pas seulement de stimuler la médecine de première ligne et les grands centres hospitaliers mais aussi de neutraliser les réticences que l'on rencontre parfois auprès des médecins et des praticiens exerçant leur art en groupe.

b) Relation entre soins de santé et pauvreté

Les Mutualités Chrétiennes ont publié le 2 octobre 2008 une étude sur les inégalités sociales en matière de santé en Belgique.

Mme Lieve Van Daele (CD&V) en retire un élément inquiétant, à savoir la situation des personnes atteintes d'affections psychiatriques. Les patients admis pour de longues périodes en psychiatrie sont souvent parmi les plus pauvres. L'attention qui leur est actuellement accordée est insuffisante.

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) souligne que cette étude démontre que la sensibilisation est essentielle. La pauvreté porte atteinte à la santé. Il faut intensifier les campagnes de prévention et de dépistage à l'attention des groupes les plus précarisés. La sensibilisation pourrait être opérée par le biais des médiateurs de terrain.

Mme Rita De Bont (VB) reconnaît que l'automatisation des droits permettra aux personnes précarisées de bénéficier concrètement des droits auxquels ils sont éligibles. L'étude précitée a démontré l'existence d'un cercle vicieux, pauvreté et santé fragile s'entretenant l'une l'autre, notamment en raison de la difficulté rencontrée sur le marché du travail.

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) is verontrust over het feit dat kansarmen hun gezondheidszorguitgaven na andere uitgaven laten komen; zij lijken hun prioriteiten dus niet altijd even goed in te schatten. Voor de gemeenschap brengt dat hoge kosten mee. De studie van de Christelijke Mutualiteit kan niet los worden gezien van die van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg over de «*maisons médicales*», waaruit blijkt dat fors kan worden bespaard door de eerstelijns-geneeskunde toegankelijker te maken.

Mevrouw Marie-Martine Schyns (cdH) komt terug op het proefproject met ervaringsdeskundigen in ziekenhuizen, dat erop gericht is mensen in armoede bij te staan in hun demarches in de gezondheidszorgsector. Is dat proefproject al van start gegaan? Wordt het geëvalueerd? Zal het worden bestendig?

c) Opnameweigering door het ziekenhuis

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) steunt de sancties voor de ziekenhuizen die weigeren patiënten op te nemen die geen voorschot kunnen betalen. Die voorschotregeling komt erop neer dat de patiënt wiens eindfactuur lager uitvalt dan het door hem betaalde voorschot, het ziekenhuis een renteloze lening toekent. Nochtans moet ook een oplossing worden gevonden voor de ziekenhuizen die nooit voor hun interventies worden vergoed, ook niet door de OCMW's.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) vraagt zich af of de staatssecretaris aldus geen geneeskunde met twee snelheden in de hand werkt. Er zou immers een onderscheid worden gemaakt tussen patiënten die hun ziekenhuisrekening wél kunnen betalen, en zij die dat niet kunnen.

d) Verbetering van het derdebetalersysteem

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) steunt de verbetering van het derdebetalersysteem, mits ook de artsen bij de hervorming worden betrokken. Het huidige systeem brengt te veel administratieve rompslomp mee.

Mevrouw Rita De Bont (VB) hoopt dat men, tegelijk met die verbetering, zal trachten het administratieve werk te beperken en strenger op te treden tegen eventuele misbruiken aangaande het verstrekken van nodeloze medische handelingen en medische overconsumptie.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) vraagt zich af waarom het derdebetalersysteem niet kan worden vereenvoudigd door het RIZIV erbij te betrekken. Op die

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) s'inquiète du fait que des personnes précarisées fassent passer leurs frais de soins de santé après d'autres, par une mauvaise compréhension des priorités. Le coût pour la collectivité est important. L'étude des Mutualités Chrétiennes doit être lue en parallèle avec celle du Centre fédéral d'expertise des Soins de santé relative aux maisons médicales: faciliter l'accès aux médecins de première ligne permet des économies substantielles.

Mme Marie-Martine Schyns (cdH) revient sur le projet-pilote concernant les médiateurs de terrain dans les hôpitaux, qui vise à aider les personnes précarisées dans leur démarche de soins. Ce projet a-t-il été mis en place? Fait-il l'objet d'une évaluation? Deviendra-t-il permanent?

c) Refus de prise en charge par les hôpitaux

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) appuie les sanctions pour les hôpitaux qui refuseraient de prendre en charge des patients ne pouvant pas payer l'acompte. Ce mécanisme d'acompte a pour effet que le patient dont la facture finale est inférieur à l'acompte octroie un prêt sans intérêt à l'hôpital. Il faudrait cependant trouver aussi une solution pour les hôpitaux qui ne sont jamais rétribués pour leurs interventions, y compris par les CPAS.

Mme Martine De Maght (LDD) se demande si, de cette manière, le secrétaire d'État ne promeut pas une médecine à deux vitesses. Une distinction serait en effet opérée entre ceux qui parviennent à faire face à leurs factures d'hospitalisation et les autres.

d) Amélioration du système du tiers-payant

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) approuve l'amélioration du système du tiers-payant, à la condition qu'on n'oublie pas d'associer le médecin à la réforme. Le système actuel génère une surcharge administrative réelle.

Mme Rita De Bont (VB) espère que l'amélioration de ce système sera accompagnée d'un allègement de la charge administrative et d'une lutte intensifiée contre les abus éventuels liés à l'accomplissement d'actes médicaux inutiles et à la surconsommation.

Mme Martine De Maght (LDD) demande pourquoi le système du tiers-payant ne peut pas être simplifié en faisant appel à l'INAMI. Ceci permettrait de mieux gérer

manier kan de maximumfactuur gemakkelijker worden beheerd en hoeven de ziekenhuizen minder lang op hun geld te wachten.

e) Medische kaart

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) staat achter het gebruik van de medische kaart, maar onderstreept dat het belangrijk is de begunstigten op hun verantwoordelijkheid te wijzen.

3. Aangaande het recht op integratie door werk

a) Algemeen

Mevrouw Rita De Bont (VB) meent dat de vicieuze cirkel van armoede en een zwakke gezondheid het best kan worden doorbroken door de betrokkenen opnieuw aan het werk te krijgen. Over het algemeen zijn activering en beroepsherinschakeling de enige middelen om de financiële toekomst van ons sociaalzekerheidsstelsel veilig te stellen.

Aangaande de beroepsherinschakeling moeten de bevoegdheidsverdelende regels evenwel in acht worden genomen: de federale overheid is terzake niet bevoegd. De gemeenschappen moeten dat vraagstuk oplossen via hun instellingen, zoals de VDAB in Vlaanderen. Om die bevoegdheid beter te kunnen uitoefenen, hebben de gemeenschappen nood aan meer verantwoordelijkheden en dus aan meer bevoegdheden, met name inzake activering.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) stelt vast dat men de informatie over de beroepsherinschakeling wil laten verstrekken via de RVA, terwijl de VDAB dat nu al met succes doet. In feite gaat het dan ook om een verdoken herfederalisering.

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) klaagt de uitsluiting aan die het activeringsplan van de werklozen meebrengt. In regio's met weinig jobaanbiedingen, worden mensen door de RVA uitgesloten en vervolgens nog een tweede keer door het OCMW gestraft omdat ze niet meer in aanmerking komen voor bijkomende steunmaatregelen.

b) Taak van de OCMW's

Mevrouw Marie-Martine Schyns (cdH) wenst bijkomende inlichtingen over eventuele maatregelen om de OCMW's ertoe aan te zetten de steuntrekkers opnieuw aan een baan te helpen. Kan dat via het systeem van

le maximum à facturer et de réduire les temps d'attente pour les hôpitaux.

e) Carte médicale

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) approuve le système des cartes médicales, mais souligne toutefois l'importance de la responsabilisation des bénéficiaires.

3. Quant au droit à l'intégration par l'emploi

a) Généralités

Mme Rita De Bont (VB) estime que le meilleur moyen de rompre le cercle vicieux de la pauvreté et de la santé fragile consiste en la réintégration professionnelle des personnes concernées. De manière générale, l'activation et la réintégration professionnelle sont les seuls moyens de garantir la pérennité budgétaire de notre système de sécurité sociale.

Concernant la réintégration professionnelle, il faut toutefois respecter la répartition des compétences: le pouvoir fédéral n'est pas compétent. Il appartient à la Communauté de régler cette question, par le biais d'institutions telles que le VDAB en Flandre. Pour mieux exercer cette compétence, la Communauté a besoin de plus de responsabilités et donc de compétences accrues, notamment en matière d'activation.

Mme Martine De Maght (LDD) constate qu'il est question de conférer à l'ONEm un rôle d'information sur la réintégration professionnelle, alors que le VDAB assume actuellement avec succès cette tâche. Il s'agit en réalité d'une refédéralisation silencieuse.

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) dénonce les effets d'exclusion du plan d'activation des chômeurs. Alors que dans certaines régions les offres d'emploi sont rares, l'ONEm exclut et le CPAS applique une sorte de double peine, en excluant aussi l'intéressé de toutes les aides complémentaires.

b) Rôle des CPAS

Mme Marie-Martine Schyns (cdH) sollicite un complément d'informations concernant d'éventuelles mesures en vue d'inciter les CPAS à réintégrer professionnellement les bénéficiaires de l'aide sociale. Ceci concerne-t-il

de derde-investeerder en het autonoom toepassen van de rechten?

De staatssecretaris maakt een onderscheid tussen de maatregelen van de OCMW's met het oog op de professionele reïntegratie en de andere maatregelen waarnaar mevrouw Schyns verwijst. Bij de eerstgenoemde maatregelen gaat het voornamelijk om «artikel 60»- en «artikel 61»-arbeidsovereenkomsten, waarbij wordt verwezen naar de artikelen van de betrokken organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, terwijl het bij de tweede categorie om andere maatregelen gaat die op andere beleidsniveaus worden behandeld.

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) gaat in op de maatregelen die de OCMW's er moeten toe aanzetten een intensiever sociaal-activeringsbeleid te voeren. De steuntrekkers moeten worden gewezen op het bestaan van «arbeidsdiscipline» en «teamwerk». Als het op dat vlak mis gaat, mag zulks geen aanvaardbaar excuus zijn om elke vorm van arbeid te weigeren.

De heer Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) is het eens met de vaststelling dat mensen opnieuw aan werk helpen, via de OCMW's, een essentieel onderdeel is van het beroepsherinschakelingsbeleid, en een uitweg uit de armoede aanreikt. Gezien de lange wachtlijsten zouden de «artikel 60»- en «artikel 61»-arbeidsovereenkomsten door de Staat beter moeten worden gesteund. Uit de evaluatie van de efficiëntie van die arbeidsovereenkomsten is gebleken dat meer dan de helft van de steuntrekkers nadien vast werk op de arbeidsmarkt heeft gevonden.

Meer steuntrekkers bij de zaak betrekken, volstaat niet; ook de OCMW's moeten, gelet op de aanzienlijke verschillen tussen de gewesten, worden geresponsabiliseerd. Bepaalde centra hebben nog niemand met een «artikel 60»-arbeidsovereenkomst in dienst genomen.

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) wenst te weten of de stimuli voor de OCMW's van financiële aard zullen zijn. Is voorzien in een specifiek banenplan voor de beroepsherinschakeling van de steuntrekkers? Hoe zal de regeling voor de activering van de laaggeschoolden en van de personen die in bestaansonzekerheid leven, worden verbeterd? Zal de verplichte activering worden bepaald door het inkomensniveau?

le mécanisme du tiers investisseur et l'autonomisation des droits?

Le secrétaire d'État opère une distinction entre les mesures prises par le CPAS en vue de la réintégration professionnelle – essentiellement les contrats «article 60» et «article 61», par référence aux articles concernés de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'aide sociale – et les autres mesures citées par Mme Schyns, qui font l'objet d'autres mesures et sont traitées à d'autres niveaux.

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) revient sur les incitants aux CPAS en vue d'organiser une politique d'activation sociale plus intensive. Il est nécessaire d'initier les bénéficiaires de l'aide sociale à des notions telles que la discipline du travail et le travail en groupe. L'échec éventuel de cet enseignement ne peut constituer une excuse acceptable pour refuser tout travail.

M. Hans Bonte (sp.a+VI.Pro) appuie le constat que la remise au travail, par le biais des CPAS, constitue un élément essentiel de la politique de réintégration professionnelle et un pas vers la sortie de la pauvreté. Les contrats «article 60» et «article 61» devraient être mieux soutenus par l'État: les listes d'attente sont longues. Des analyses ont été réalisées sur l'efficacité de ces contrats: elles démontrent que plus de la moitié des bénéficiaires ont par après trouvé un engagement définitif sur le marché du travail.

À côté d'une augmentation du contingent des bénéficiaires, il est également nécessaire de responsabiliser les CPAS. Les différences régionales sont sensibles. Certains centres n'ont pas encore procédé à un seul engagement sous le régime des contrats «article 60».

M. Stefaan Vercamer (CD&V) demande si les incitants donnés aux CPAS seront de nature financière. Est-il prévu un plan spécifique pour l'emploi dans le domaine de la réintégration professionnelle des bénéficiaires de l'aide sociale? Quelle forme prendra l'amélioration du système d'activation des moins scolarisés et des personnes en situation d'insécurité d'existence? L'obligation d'activation sera-t-elle définie par le niveau des revenus?

c) Voortzetting van de uitbetaling van bepaalde uitkeringen

Mevrouw Marie-Martine Schyns (cdH) en de heer Stefaan Vercamer (CD&V) wensen nadere inlichtingen over de maatregel die mensen die werk hebben gevonden, in staat moet stellen bepaalde sociale uitkeringen voort te ontvangen. Werden nadere uitvoeringsregels vastgesteld, meer bepaald over de betrokken voordelen en de duur ervan? Is de uitbetaling degressief?

d) Dienstencheques

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) besluit uit het onderscheid dat wordt gemaakt bij de subsidiëring van de dienstencheques dat de uitzendkantoren, die banen van een lagere kwaliteit aanbieden, misschien (deels dan wel geheel) niet langer in aanmerking komen voor het gebruik van die regeling. Ligt het in de bedoeling van de staatssecretaris de uitzendkantoren op termijn te verhinderen banen in de dienstenchequeregeling aan te bieden?

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) hekelt de onzekerheid van de banen die in de dienstenchequeregeling worden aangeboden. Ze stellen die werknemers niet in staat zich uit de bestaansonzekerheid te hijsen. Het volstaat niet het minimumloon op te trekken; men moet komaf maken met de afwijkingen van de gemeenschappelijke arbeidsduurregeling, voorzien in een betere opleiding en de veiligheid op het werk waarborgen.

e) Structurele loonindexering

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) wenst van de staatssecretaris te weten wat hij precies bedoelt met de «structurele loonindexering».

f) Invloed van de ligging van de werkplek

Mevrouw Martine De Maght (LDD) beklemtoont hoe belangrijk de ligging van het werk is om via het OCMW opnieuw aan de slag te kunnen gaan, alsook om concreet in aanmerking te komen voor de dienstenchequeregeling. Vaak worden de «artikel 60»-arbeidsovereenkomsten met overheidsdiensten gesloten. Binnen die diensten worden grote verschillen vastgesteld, meer bepaald wat het loon betreft.

c) Poursuite du bénéfice de certaines allocations

Mme Marie-Martine Schyns (cdH) et M. Stefaan Vercamer (CD&V) demandent des précisions sur la mesure visant à permettre à celui qui trouve un travail de continuer à bénéficier de certaines allocations sociales. Des modalités ont-elles été fixées, notamment sur les avantages visés et les durées? L'intervention sera-t-elle dégressive?

d) Chèques-service

M. Stefaan Vercamer (CD&V) déduit de la distinction dans la subside des chèques-service que les entreprises d'intérim, qui offrent des emplois de moins bonne qualité, risquent de ne plus être éligibles à tout ou partie du bénéfice de ce système. Est-ce le but du secrétaire d'État d'empêcher ces entreprises, à terme, d'offrir des emplois sous le régime des chèques-service?

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) critique la précarité des emplois obtenus par le biais du système des titres-service. Ces travailleurs ne parviennent pas à s'extraitre de la précarité. Le relèvement du minimum salarial n'est pas suffisant: il faut supprimer les dérogations au régime de droit commun du temps de travail, permettre une meilleure formation et garantir la sécurité sur les lieux de travail.

e) Indexation structurelle des revenus

M. Stefaan Vercamer (CD&V) demande des précisions sur ce que le secrétaire d'État entend par l'indexation structurelle des revenus.

f) Influence du lieu de la mise au travail

Mme Martine De Maght (LDD) souligne l'influence du lieu de la mise au travail sur, d'une part, la possibilité d'obtenir une remise au travail par le biais du CPAS et, d'autre part, la possibilité de bénéficier concrètement du mécanisme des chèques-service. Souvent, les contrats «article 60» sont conclus avec des services publics. Au sein de ceux-ci, des disparités importantes peuvent être constatées, notamment quant aux revenus.

4. Het recht op huisvesting

a) Daklozen

Volgens *mevrouw Marie-Martine Schyns (cdH)* is er een contradictie tussen de in het Plan opgenomen vaststelling dat de wetgeving betreffende het referentieadres niet moet worden gewijzigd en het feit dat in hetzelfde Plan wordt betreurd dat de toepassing van die wetgeving voor de daklozen ernstige problemen doet rijzen.

b) Hulp bij huisvesting

De heer Jacques Otlet (MR) erkent dat dit een aan gelegenheid is die voornamelijk onder de bevoegdheid van de gemeenschappen en de gewesten ressorteert. Hij herinnert er evenwel aan dat hij er reeds in de vergadering van 4 juni 2008 (zie DOC 52 1386/001) heeft voor gepleit een groot aantal sociale woningen op de vastgoedmarkt te brengen, en wel via huisvestingsmaat schappijen die daarvoor zijn opgericht.

De spreker roept de overheden op hun bouwpro gramma's te bespoedigen en werk te maken van de specifieke huisvestingsuitkeringen, om de gezinnen die op de rand van de armoede leven te helpen om het recht op een sociale woning uit te oefenen.

Tevens zouden de verhuurvergunningen kunnen worden veralgemeend. Niet alleen de huurprijs moet ken baar worden gemaakt, maar ook de bewoonbare oppervlakte, de aanwezige sanitaire uitrusting, het type verwarming en de geraamde gemiddelde jaarlijkse lasten. Dankzij die verplichtingen zal misbruik door huisjesmelkers kunnen worden voorkomen. Kandidaat huurders zouden tevens volledig zijn ingelicht.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) ziet geen direct verband tussen het afficheren van de huurprijzen en het armoedevraagstuk. Het afficheren van de huurprijs is louter ingebed in het bestrijden van discriminatie. Dat de huur niet wordt betaald, heeft niets van doen met het eventuele afficheren van de prijs ervan.

c) Overleg

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) wijst erop dat huisvesting een voornamelijk gewestelijke bevoegdheid is. Hij roept dan ook op de bevoegdheidsverdeling in acht te nemen, en wenst onderling overleg tussen alle overheden.

4. Quant au droit au logement

a) Sans-abri

Mme Marie-Martine Schyns (cdH) estime qu'il existe une contradiction entre le constat, dans le texte du Plan, qu'il n'y a pas besoin de modifier la législation concer nant l'adresse de référence et le fait de déplorer, dans ce même plan, que l'application de cette législation pose de graves problèmes pour les sans-abri.

b) Aides au logement

M. Jacques Otlet (MR) reconnaît qu'il s'agit d'une matière essentiellement communautaire et régionale. Toutefois, l'orateur rappelle avoir déjà plaidé, au cours de la réunion du 4 juin 2008 (DOC 52 1386/001), en faveur d'une injection massive de logements publics sur le marché immobilier, via des sociétés de logement constituées à cet effet.

L'orateur demande aux autorités publiques d'accélé rer leurs programmes de construction et de concrétiser les allocations spécifiques pour le logement. Celles-ci doivent aider les familles socialement précarisées à bénéficier du droit à un logement social.

Les permis de location pourraient également être généralisés. Il faudrait rendre obligatoire, outre le prix du loyer, la publication de la surface habitable, de l'équipement sanitaire, du type de chauffage, ainsi que du coût moyen annuel estimé des charges. Ces obliga tions permettront d'éviter les abus des marchands de sommeil. Les candidats locataires seraient également pleinement informés.

Mme Martine De Maght (LDD) ne voit pas de rapport immédiat entre l'affichage des loyers et la problématique de la pauvreté. L'affichage des prix concerne uniquement la lutte contre les discriminations. Le défaut de paiement du loyer n'a pas de lien avec l'éventuel affichage de celui-ci.

c) Concertation

M. Stefaan Vercamer (CD&V) rappelle que le logement est une compétence principalement régionale, appelle au respect de la répartition des compétences et souhaite une concertation entre toutes les entités.

5. Het recht op energie

a) Derde-investeerder

De heer Jacques Otlet (MR) is ingenomen met de erkenning van het beginsel van de derde-investeerder. Er is evenwel nog niet voorzien in enige maatregel die de huurders in staat stelt die regeling te genieten. Tevens moet men er bij het Waals Gewest op aandringen dat bij de toegelaten maximale bedragen voor de subsidiëring van de bouw van sociale woningen rekening moet worden gehouden met de energiebesparende investeringen. De huidige bovengrens is achterhaald. Als ze niet wordt opgetrokken, komt de efficiëntie van de regeling in het gedrang. De huurder zal daarvoor opdraaien.

b) Constitutionalisering van het recht op energie

Mevrouw Rita De Bont (VB) vraagt zich af of het wel opportuun is dat de staatssecretaris studies wil bestellen over een aantal onderwerpen en maatregelen waarvan het belang in twijfel kan worden getrokken, zoals de constitutionalisering van het recht op energie. Wat baat zulks voor al wie een degelijke huisvesting zoekt of voor wie op een wachtlijst staat voor een sociale woning?

c) Verlaging van de energiekosten

De heer Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) merkt op dat de geldende sociale tarieven als gevolg van de forse stijging van de energieprijzen niet meer aangepast zijn aan de toegepaste energietarieven. De toegankelijkheid van elkeen tot een minimaal energievolume moet gewaarborgd zijn.

Bovendien maken thans slechts twee gemeenten gebruik van het FRGE. De Ecolo-fractie dient tal van voorstellen in met het oog op een structurele verlaging van de energiekosten. Er moet doeltreffend worden gewerkt: de middelen bestaan maar ze worden, net als het FRGE, nauwelijks gebruikt. Die mechanismen zorgen echter wel voor werkgelegenheid.

6. De toegang tot de openbare diensten

a) Toegang tot de rechter

Mevrouw Marie-Martine Schyns (cdH) vraagt of er inzake de toegang tot de informatie een tijdspad bestaat voor de oprichting van een enig loket en voor de werkzaamheden van de werkgroep voor de vereenvoudiging van de rechtstaat. Is die groep al bijeengekomen? Komt er een maatregel tot verlaging van de kosten van de gerechtelijke procedure?

5. Quant au droit à l'énergie

a) Tiers investisseur

M. Jacques Otlet (MR) se réjouit de la reconnaissance du principe du tiers investisseur. Toutefois, il n'existe encore aucune mesure permettant aux locataires de bénéficier de ce mécanisme. Il faut aussi plaider auprès de la Région wallonne pour qu'elle tienne compte des investissements économeurs d'énergie dans les plafonds autorisés pour la subvention de la construction des logements publics. Le plafond actuel est obsolète. Faute d'être revu à la hausse, ce plafond met en péril l'efficacité du système. Le locataire en paiera la facture.

b) Constitutionnalisation du droit à l'énergie

Mme Rita De Bont (VB) s'interroge sur l'opportunité des études que le secrétaire d'État entend commander sur toute une série de sujets et sur des mesures présentant un intérêt douteux, comme la constitutionnalisation du droit à l'énergie. Quelle conséquence une telle constitutionnalisation pourrait-elle avoir sur ceux qui désirent un logement décent ou sur ceux qui sont sur liste d'attente pour un logement social?

c) Réduction du coût de l'énergie

M. Georges Gilkinet (Ecolo-Groen!) relève que les tarifs sociaux actuels ne sont plus adaptés aux tarifs actuels, suite à l'envolée du prix de l'énergie. L'accessibilité de chacun à un minimum de volume d'énergie doit être garantie.

Par ailleurs, le FRCE n'est utilisé que par deux communes actuellement. Le groupe Ecolo introduit de nombreuses propositions en vue d'une réduction structurelle du coût de l'énergie. Un travail d'efficacité est nécessaire: les moyens existent mais, à l'instar du FRCE, ne sont guère utilisés. Or, ces mécanismes sont créateurs d'emploi.

6. Quant à l'accès aux services publics

a) Accès à la justice

Mme Marie-Martine Schyns (cdH) demande si, concernant l'accès à l'information, il existe un calendrier pour la création du guichet unique et pour les travaux du groupe de travail sur la simplification du langage judiciaire. Ce groupe s'est-il déjà réuni? Une mesure visera-t-elle à réduire les coûts de la procédure judiciaire?

Mevrouw Rita De Bont (VB) attendeert erop dat ze de staatssecretaris een mondelinge vraag heeft gesteld over het ontbreken van een gids inzake rechtsbescherming (CRIV 52 COM 324, blz. 31).

De juridische bijstand en de rechtsbijstand zijn essentiële elementen voor de bescherming van mensen in moeilijkheden. Men kan zich verheugen over de geplande maatregelen, maar de spreker betreurt dat de voormelde gids nog niet opgesteld is.

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V) brengt de commissie op de hoogte over de behandeling, in de commissie voor de Justitie, van twee samengevoegde wetsvoorstellen in verband met de verhaalbaarheid van de erelonen en de kosten verbonden aan de bijstand van een advocaat (DOC 52 0930/001 en DOC 52 1049/001). De nieuwe bepaling beoogt de rechter toe te staan de rechtsplegingvergoeding ambtshalve en zonder een vraag van de partijen te verlagen.

De heer J.G. Luiten, voorzitter van de werkgroep «Alimentatienormen» van de «Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak», werd in de subcommissie «Familierecht» gehoord in het kader van een betere objectivering van de uitkeringen tot onderhoud. Een correctere evaluatie van de kosten voor de opvoeding van een kind is vereist.

b) Rol van de postbodes

Mevrouw Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) erkent de zeer belangrijke rol van de postbodes in de samenleving. Er moet echter een maatschappijkeuze worden gemaakt: ofwel is men het erover eens dat de postdiensten deel uitmaken van de domeinen die met de privé-sector moeten concurreren, ofwel maakt men van die postbodes maatschappelijk werkers. De postbodes zijn onvoldoende gevormd om die tweede activiteit uit te oefenen.

D. Bijkomende vragen

1. Een transversale vraag: de automatisering van de rechten

Mevrouw Marie-Martine Schyns (cdH) vraagt meer uitleg over de automatisering van de rechten, onder meer inzake het Omnio-statuuut en de sociale tarieven. Bestaan er cijfers over de kosten waarmee die maatregel gepaard gaat? Zal de mening van de Kruispuntbank van de sociale zekerheid worden gevraagd? Er is ook een enig RVT- (rechthebbende op de verhoogde tegemoetkoming) en Omnio-statuuut aangekondigd door de minister van Volksgezondheid. Maakt dat deel uit van de besprekingen die aan de gang zijn?

Mme Rita De Bont (VB) rappelle avoir posé une question orale au secrétaire d'État sur l'absence d'un guide en matière de protection juridique (CRIV 52 COM 324, p. 31).

L'aide juridique et l'assistance judiciaire sont des éléments essentiels de la protection des personnes précarisées. On peut se réjouir des mesures prévues. Toutefois, l'oratrice déplore que le guide en question ne soit toujours pas rédigé.

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V) informe la commission sur le traitement en commission de la Justice de deux propositions jointes concernant la répétibilité des honoraires et des frais d'avocat (DOC 52 0930/001 et DOC 52 1049/001): le nouveau dispositif vise à permettre au juge de réduire d'office, sans demande des parties, l'indemnité de procédure.

En sous-commission «Droit de la famille», M. J. G. Luiten, président du groupe de travail «Alimentatienormen» de la «Nederlandse Vereniging voor Rechtspraak» a été entendu dans le cadre d'une meilleure objectivation des pensions alimentaires. Une évaluation plus correcte des frais de l'éducation d'un enfant est requise.

b) Rôle des postiers

Mme Katia della Faille de Leverghem (Open Vld) reconnaît le rôle éminent des postiers dans la société. Toutefois, il faut opérer un choix de société: ou bien l'on admet que les services postaux font partie des domaines qui sont ouverts à la concurrence privée, ou bien il faut en faire des travailleurs sociaux. Les postiers ne sont pas suffisamment formés pour exercer cette seconde activité.

D. Questions complémentaires

1. Une question transversale: l'automatisation des droits

Mme Marie-Martine Schyns (cdH) demande des détails sur l'automatisation des droits, notamment quant au statut OMNIO et quant aux tarifs sociaux. Existe-t-il des chiffres sur le coût de cette mesure? La Banque-carrefour de la Sécurité sociale sera-t-elle sollicitée? Un statut unique BIM (bénéficiaire de l'intervention majorée) et OMNIO a également été annoncé par la ministre de la Santé publique: ce statut unique fait-il partie des discussions en cours?

Mevrouw Mia De Schamphelaere (CD&V) wijst op het belang van een doeltreffend staatsapparaat. Die doelstelling biedt de mogelijkheid de economie te ontlasten en komt bij die van een optimale sociale zekerheid. De bureaucratie moet worden aangepakt. Dat kan alleen in overleg met alle kabinetten. De automatisering van de rechten draagt bij tot die doelstelling. Het systeem van het enig loket of dat van het enige attest zouden eveneens transversale modellen kunnen zijn.

De spreekster verwijst naar haar mondelinge vraag, die sindsdien werd omgezet in een schriftelijke vraag, in verband met het Omnio-statuuut, met betrekking tot de NMBS. Niet alle rechthebbenden op de door de spoorwegmaatschappij geboden reductie genieten er immers het voordeel van.

De heer Stefaan Vercamer (CD&V) herinnert eraan dat hij aan de voorganger van de minister van Maatschappelijke Integratie, Pensioenen en Grote Steden een mondelinge vraag heeft gesteld in verband met de leefloonval (CRIV 52 Com 118, blz. 18 en volgende). Zijn vraag was of een voorlichting en een automatisering van de rechten van de begunstigten via de Kruispuntbank niet nuttig zouden zijn.

De minister heeft geantwoord dat experimenten waren opgezet voor de veralgemening van het gebruik van de KSZ in de OCMW's. Afgaande op het antwoord van de minister zouden die OCMW's hun eerste conclusies moeten hebben overgezonden. De spreker pleit voor een daadwerkelijke en snelle veralgemening van de automatisering.

2. Eerste optreden inzake bestaansonzekerheid

De heer Jacques Otlet (MR) is voorstander van een specifieke regeling voor het eerste optreden inzake bestaansonzekerheid. De informatie over de slechter wordende sociale situatie moet beter circuleren. De ervaringsdeskundigen zijn in dat opzicht ontoereikend.

De spreker wenst een debat over de noodzakelijke coördinatie van informatie en preventie. Er zijn weliswaar tal van mensen in het veld die over indicatoren beschikken, maar er bestaat geen tussenschakel tussen hen en een plaatselijke dienst voor de coördinatie van de informatie en voor sociale preventie. Die dienst zou de mogelijkheid bieden de nodige optredens snel aan te vatten. De betrokken actoren zijn onder meer de politieagenten, de postbodes, de thuisverplegers, de leerkrachten, de huisvestingsmaatschappijen en de sociale diensten van de OCMW's en van de ziekenfondsen.

Mme Mia De Schamphelaere (CD&V) rappelle l'importance d'un appareil d'État performant. Cet objectif permet de soulager l'économie et se joint à celui d'une sécurité sociale optimale. Il faut s'attaquer à la bureaucratie. Ceci ne pourra se faire qu'en concertation avec l'ensemble des cabinets. L'automatisation des droits participe à cet objectif. Le système du guichet unique ou de l'attestation unique pourraient également constituer des modèles transversaux.

L'intervenante rappelle avoir déposé une question orale, transformée depuis en question écrite, concernant le statut OMNIO, en rapport avec la SNCB. En effet, tous les bénéficiaires de la réduction qui leur est offerte par cette société n'en jouissent pas.

M. Stefaan Vercamer (CD&V) rappelle avoir posé une question orale au prédécesseur de la ministre de l'Intégration sociale, des Pensions et des Grandes villes, concernant le piège du revenu d'intégration (CRIV 52 COM 118, pp. 18 et s.), dans laquelle il se demandait s'il n'était pas utile de procéder à une information et à une automatisation des droits des bénéficiaires par le biais de la Banque-carrefour.

Le ministre avait répondu qu'il existait des expériences pour la généralisation de l'utilisation de la Banque-carrefour dans les CPAS. Si l'on suit la réponse du ministre, celles-ci devraient avoir fourni leurs premières conclusions. L'orateur plaide pour une généralisation effective et rapide du mécanisme d'automatisation.

2. Première intervention en matière de précarité

M. Jacques Otlet (MR) plaide pour l'organisation d'un système spécifique à la première intervention en matière de précarité. Les informations concernant la situation sociale qui commence à se dégrader doivent mieux circuler. Les médiateurs de terrain ne sont à cet égard pas suffisants.

L'orateur veut un débat sur la nécessaire coordination de l'information et de la prévention. S'il existe nombre d'acteurs de terrains disposant d'indicateurs, il manque un relais entre ces acteurs et un service local de coordination de l'information et de prévention sociale. Ce service permettrait d'initier rapidement les interventions nécessaires. Les acteurs concernés sont notamment les policiers, les facteurs, les prestataires de soins à domicile, les enseignants, les sociétés de logement et les services sociaux des CPAS et des mutuelles.

Mensen in moeilijkheden snel en doeltreffend ten laste nemen, is het beste middel om de val en de, soms onherstelbare, sociale afhankelijkheid te voorkomen. Die dienst zou in iedere gemeente moeten worden opgericht. Hij zou de sociale operatoren ontmoeten en met hen een sociale balans opmaken. Die balans zou bepalen welke preventietaken de veldwerkers zouden moeten ontwikkelen. Die dienst zou aan de bevoegde overheden plannen voor sociale bescherming voorstellen, het contact met de voormelde actoren vergemakkelijken en de inlichtingen coördineren door ze door te spelen aan de veldwerkers.

Die dienst zou kunnen worden gesubsidieerd naar het model van de preventie- en veiligheidsplannen, die een bijdrage krijgen van de FOD Binnenlandse Zaken en die onder het gezag en het toezicht van de gemeenten staan.

Mevrouw Martine De Maght (LDD) eist een veel doeltreffender stimulans van de eerstelijns maatschappelijke hulp.

3. Verarming van de allochtone bevolkingsgroepen

Volgens *de heer Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!)* kan het Plan de verarming van de allochtone bevolkingsgroepen niet aanpakken. Onderzoek (onder meer in 2006, van de Universiteit Antwerpen) heeft aangetoond dat dit fenomeen verontrustend is. Er bestaat echter geen enkele structurele maatregel om het aan te pakken.

De staatssecretaris heeft in een recent interview toegegeven dat het Plan in dat opzicht tekortschiet. Volgens de spreker distantieert de staatssecretaris zich terzake eens te meer van de regering.

III. — BIJKOMENDE VRAGEN

Wat de campagne ter preventie van de gokverslaving betreft, vraagt *mevrouw Rita De Bont (VB)* zich af wat de regering aan de minister van Justitie heeft gevraagd en welke vorm die campagne zal aannemen.

Wanneer zal de jaarlijkse prijs voor armoedebestrijding voor het eerst worden toegekend? Welk budget is daarvoor uitgetrokken? Bestaat de prijs alleen uit een geldbedrag of ook uit materiële steun?

Een rondzendbrief van de belastingdiensten van 20 september 2007 (nr. Ci.RH.26/577.313, AOIF 31/2007) bepaalt dat de kinderbijslag die op grond van

Prendre en charge rapidement et efficacement les personnes fragilisées constitue le meilleur moyen d'empêcher la chute et la dépendance sociale, parfois irrémédiable. Dans chaque commune, ce service devrait être institué. Il rencontrerait les opérateurs sociaux et établirait avec eux un bilan social. Ce bilan définirait les missions de prévention à développer par les acteurs de terrain. Ce service proposerait aux autorités compétentes des plans de campagne de protection sociale, favoriserait le contact avec les acteurs concernés précités et coordonnerait les informations en les transmettant aux acteurs de terrain.

Ce service pourrait être subsidié sur le modèle des plans de prévention et de sécurité, qui bénéficient de l'intervention du SPF Intérieur et qui sont placés sous l'autorité et la surveillance des autorités communales.

Mme Martine De Maght (LDD) revendique une stimulation bien plus efficace de l'aide sociale de première ligne.

3. Paupérisation des populations allochtones

M. Wouter De Vriendt (Ecolo-Groen!) estime que le Plan est en défaut de traiter le phénomène de la paupérisation spécifique des populations allochtones. Des études, notamment de l'Université d'Anvers en 2006, ont démontré que ce phénomène est alarmant. Or, aucune mesure structurelle ne s'y attaque.

Le secrétaire d'État a reconnu la faiblesse du Plan sur ce point dans une interview récente. Selon l'orateur, le secrétaire d'État s'y désolidarise une nouvelle fois du gouvernement.

III. — QUESTIONS ADDITIONNELLES

Mme Rita De Bont (VB) s'interroge, à propos de la campagne de prévention contre l'addiction au jeu, sur ce que le gouvernement a demandé au ministre de la Justice et sur la forme de cette campagne.

Concernant le prix annuel de lutte contre la pauvreté, quand ce prix sera-t-il pour la première fois attribué? Quel budget est prévu? Le prix consiste-t-il uniquement en une somme d'argent ou également en un soutien matériel?

Une circulaire de l'administration fiscale du 20 septembre 2007 (n° Ci.RH.26/577.313, AFER 31/2007) prévoit que les allocations familiales qui sont payées

artikel 70 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders voor twee derde rechtstreeks aan een instelling wordt betaald als een uitgave voor kinderoppas kan worden aangemerkt. Bovendien heeft die uitlegging een terugwerkende uitwerking. Wat kan er worden gedaan om aan die mogelijkheid meer bekendheid te geven bij de begunstigden?

IV. — ANTWOORDEN VAN DE STAATSSECRETARIS

A. Over de algemene beoordeling

De staatssecretaris schetst de omstandigheden waarin het Plan tot stand is gekomen.

1. Tijdpad

Het Federaal Plan Armoedebestrijding werd goedgekeurd in de Ministerraad van 4 juli 2008.

De spreker wijst erop dat sommige maatregelen snel kunnen worden uitgewerkt, bijvoorbeeld een beleidsvoorbereidend onderzoek bestellen rond kinderarmoede, terwijl anderen wat meer tijd in beslag zullen nemen, al was het maar op technisch vlak zoals de automatisering van het OMNIO-statuuut.

Het is uiteraard de bedoeling om het Plan volledig uit te voeren tijdens deze zittingsperiode. Elk kwartaal zal de staatssecretaris een stand van zaken voorleggen aan de Ministerraad en aan het grote publiek, zodat de realisatie van het Plan zo goed mogelijk kan worden opgevolgd.

2. Begrotingskwesties

a) Financiering

Er is wel degelijk nagedacht over het kostenplaatje van het Plan.

Er zijn maatregelen die niets kosten, zoals ervoor zorgen dat de wet wordt toegepast i.v.m. het afficheren van de huurprijzen of dat bepaalde onverantwoorde deurwaarderspraktijken aan banden worden gelegd, of nog dat er een objectieve berekening komt van het onderhoudsgeld voor kinderen.

Er zijn maatregelen die binnen de huidige budgetten van een bepaald departement kunnen worden uitgevoerd, zoals de eerstelijnsgezondheidszorg in kansarme en landelijke buurten verder uitbouwen, of gezonde

directement à une institution à concurrence de deux tiers de leur montant, sur pied de l'article 70 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés, peuvent être considérées comme des dépenses pour garde d'enfants. En outre, cette interprétation a un effet rétroactif. Comment faire en sorte que cette faculté soit mieux connue de ses bénéficiaires?

IV. — RÉPONSES DU SECRÉTAIRE D'ÉTAT

A. Sur l'appréciation générale

Le secrétaire d'État rappelle les circonstances de l'élaboration du Plan.

1. Calendrier

Le Plan fédéral de lutte contre la pauvreté a été approuvé en Conseil des ministres le 4 juillet 2008.

Il fait observer que certaines mesures peuvent être mises en œuvre rapidement, par exemple la commande d'une étude préparatoire de la politique à suivre en matière de pauvreté infantile, alors que d'autres prendront davantage de temps à l'être, ne fût-ce que sur le plan technique, comme l'automatisation du statut OMNIO.

Il va de soi que l'objectif est d'exécuter la totalité du Plan au cours de la législature actuelle. Le secrétaire d'État fera le point tous les trimestres à l'intention du Conseil des ministres et du grand public afin que la réalisation du Plan puisse être suivie au mieux.

2. Questions budgétaires

a) Financement

Le coût du Plan a fait l'objet d'une réflexion approfondie.

Il y a des mesures qui ne coûtent rien: par exemple, faire en sorte que la loi soit appliquée en ce qui concerne l'affichage des loyers ou que certaines pratiques injustifiées des huissiers soient limitées ou que la pension alimentaire pour les enfants soit calculée de manière objective.

Il y a des mesures qui peuvent être mises en œuvre dans les limites des budgets actuels d'un département déterminé: par exemple, le développement des soins de santé de première ligne dans les quartiers ruraux et

voeding promoten bij kwetsbare doelgroepen of nog de digitale kloof verkleinen.

Er zijn maatregelen die meer tijd kosten en waarvoor een programmering over meerdere jaren moet gemaakt worden, zoals het optrekken van de minimumuitkeringen of de verhoging van de voorschotten en het optrekken van de drempels bij de Dienst voor alimentatievordering (DAVO).

b) Begroting 2009

Welke belangrijke maatregelen voor armen omvat de begroting voor 2009?

De ambitie van de staatssecretaris is om de minimumuitkeringen op te trekken tot op het niveau van de Europese armoedegrens (dat is 860 euro voor een alleenstaande). De doelstelling moet gefaseerd doorgevoerd worden. Het budget 2009 voorziet, in erg moeilijk budgettaire omstandigheden, in een optrekking van de laagste sociale uitkeringen met 2%.

Het betreft niet alleen het leefloon maar ook de maatschappelijke hulp, de inkomensvervangende tegemoetkomingen voor gehandicapten, de wachtuitkeringen en de invaliditeitsuitkeringen voor onregelmatige werknemers, in totaal meer dan 250.000 mensen. Concreet betekent dit dat er voor het leefloon van een alleenstaande 15 euro per maand zal bijkomen (711 + 15) en 19 euro voor een gezinshoofd (948 + 19). Voor het leefloon alleen is er dus een budget van 26 miljoen euro.

De laagste pensioenen worden opgetrokken met 3% en alle pensioenen met 1,5%, de IGO met 0,8% dit alles voor een bedrag van 170 miljoen euro voor 1,8 miljoen mensen. Daarnaast is er ook de optrekking van de minimumlonen.

Dit is uiteraard niet voldoende. De inspanningen moeten zeker voortgezet worden. Er wordt ook ingegrepen op andere terreinen die het budget van de armste gezinnen beïnvloeden, met name op het terrein van energiekosten en gezondheidskosten.

c) Groeinnorm in de zorg

Ook de staatssecretaris wil de groeinnorm van 4,5% per jaar handhaven.

Sommigen hebben die groeinnorm bijna ter discussie gesteld tijdens de voorbereiding van de begroting 2009. Gelukkig heeft de vice-eersteminister en minister van

défavorisés ou la promotion d'une alimentation saine auprès des groupes cibles vulnérables ou la réduction de la fracture numérique.

Il y a des mesures dont la mise en oeuvre demande plus de temps et qui doivent être programmées sur plusieurs années: par exemple, le relèvement des allocations minimales ou l'augmentation des avances et le relèvement des plafonds fixés par le Service des créances alimentaires (SECAL).

b) Budget 2009

Quelles mesures importantes le budget 2009 prévoit-il pour les pauvres?

L'ambition du secrétaire d'État est de porter les allocations minimales au niveau du seuil de pauvreté européen (à savoir 860 euros pour un isolé). Cet objectif doit être réalisé par phases. Le budget 2009 prévoit, dans des circonstances budgétaires très difficiles, une augmentation de 2% des allocations sociales les plus basses.

Cette mesure concerne non seulement le revenu d'intégration, mais aussi l'aide sociale, les allocations de remplacement de revenus pour les handicapés, les allocations d'attente et les allocations d'invalidité pour les travailleurs irréguliers, soit au total plus de 250.000 personnes. Concrètement, cela signifie que le revenu d'intégration d'un isolé augmentera de 15 euros par mois (711 + 15), et celui d'un chef de famille de 19 euros (948 + 19). Pour le revenu d'intégration uniquement, on prévoit donc un budget de 26 millions d'euros.

Les pensions les plus modestes sont augmentées de 3%, toutes les pensions de 1,5% et la GRAPA de 0,8%, ce qui représente un budget de 170 millions d'euros pour 1,8 million de personnes. En outre, les salaires minimaux seront également augmentés.

Cela n'est bien sûr pas suffisant. Les efforts doivent certainement être poursuivis. Des mesures seront éprises dans d'autres domaines qui ont une incidence sur le budget des familles les plus pauvres, à savoir en ce qui concerne le coût de l'énergie et les soins de santé.

c) Norme de croissance en soins de santé

Le secrétaire d'État partage la volonté de maintenir la norme de croissance de 4,5% par an.

Cette norme de croissance a presque été remise en cause par certains lors des travaux préparatoires au budget 2009. Heureusement, la ministre des Affaires

Sociale Zaken en Volksgezondheid zijn koers kunnen aanhouden en in de begroting 2009 aanvullende maatregelen kunnen voorstellen om de toegang tot de zorg nog te verbeteren.

De door de vice-eersteminister en minister van Sociale Zaken en Volksgezondheid voorgestelde maatregelen inzake tenlasteneming van de chronische ziekten zijn bijzonder welkom voor de minima. De spreker wijst met aandrang op verschillende van die maatregelen, die van groot belang zijn in het kader van de armoedebestrijding:

- de kosteloosheid van de tandverzorging voor de jongeren tot 18 jaar (voordien beperkt tot 15 jaar): de armsten doen minder vaak een beroep op een tandarts;
- de terugbetaling van het vaccin ter voorkoming van baarmoederhalskanker tot 18 jaar (vroeger 15 jaar): de armsten maken minder vaak gebruik van de preventiemogelijkheden inzake zorg;
- beter hulpverlening aan en hogere terugbetalingen voor de chronische ziekten: de kosten die in het kader van de chronische ziekten met bepaalde verzorgingen gepaard gaan, zijn, door de lange duur van de zorg en de vereiste behandelingen en door de hoge prijs van sommige daarvan, soms een zware last voor de armste gezinnen en ze zijn wellicht een reden om de verzorging uit te stellen of om zich niet te laten verzorgen.

3. Niet over het hoofd zien wat reeds bestaat

a) Gemeenschappen en gewesten

Bij armoedebestrijding komen niet alleen de federale maatregelen kijken, maar ook die van de decentrale overheden.

Precies dankzij die samenwerking kan men handelen ten aanzien van die enorme uitdaging die de armoede is. Diverse sprekers hebben erop gewezen dat er inzake armoedebestrijding een aantal domeinen bestaan waarvoor de gemeenschappen en de gewesten bevoegd zijn (onderwijs, opvoeding, huisvesting, beroepsopleidingen enzovoort).

Daaruit blijkt hoe belangrijk het is om binnen de interministeriële conferenties nauw samen te werken met de verschillende gezagsniveaus, om ervoor te zorgen dat die maatregelen elkaar versterken. Bedoeling is met gemeenschappelijke beslissingsinstrumenten tot optimale resultaten te komen.

sociales et de la Santé publique a pu maintenir son cap et proposer des mesures complémentaires dans le budget 2009 afin de favoriser encore davantage l'accès aux soins.

Les mesures proposées par la ministre des Affaires sociales et de la Santé publique en matière de prise en charge des maladies chroniques sont tout particulièrement les bienvenues pour les personnes à faibles revenus. L'orateur souligne plusieurs de ces nouvelles mesures qui sont de grande importance en matière de lutte contre la pauvreté:

- la gratuité des soins dentaires pour les jeunes jusque 18 ans (limitée à 15 ans auparavant): les personnes plus pauvres recourent moins souvent aux soins dentaires;
- le remboursement du vaccin du col de l'utérus jusque 18 ans (15 ans auparavant): les personnes plus pauvres ont moins souvent recours aux dispositifs de prévention en matière de santé;
- de meilleures interventions et remboursements pour les maladies chroniques: les coûts liés à certains soins pour les malades chroniques, vu la longueur des soins et des traitements nécessaires et le coût de certains traitements, représentent parfois un véritable fardeau pour les ménages les plus pauvres, et constituent parfois un motif de report ou d'absence de soins.

3. Ne pas omettre ce qui existe déjà

a) Communautés et régions

La lutte contre la pauvreté concerne non seulement les mesures fédérales mais aussi les mesures prises au niveau des régions et des communautés.

C'est précisément grâce à cette collaboration qu'il est possible d'agir face à ce défi immense qu'est la pauvreté. Plusieurs orateurs ont fait remarquer qu'il existe un nombre de domaines cruciaux dans la lutte contre la pauvreté dont les compétences relèvent des régions et des communautés (l'enseignement, l'éducation, le logement, les formations professionnelles, etc.).

Ceci démontre l'importance de collaborer étroitement avec les différents niveaux de pouvoir au sein des conférences interministérielles dans le but de veiller à ce que les mesures viennent se renforcer. Le but est d'obtenir des résultats optimaux avec ces outils de décisions conjointes.

b) Versterking van de bestaande regelingen

Het Armoedebestrijdingsplan wil via sommige van zijn voorstellen weliswaar vernieuwend zijn, maar het wenst ook de bestaande regelingen te versterken, vooral als ze het voor de mensen die het moeilijk hebben mogelijk maken hun rechten beter te doen gelden. Dat is des te belangrijker omdat sommige van die regelingen te weinig bekend zijn bij of niet genoeg worden gebruikt door wie er het meeste nood aan hebben. Dat is het geval voor het OMNIO-statuut, de sociale tarieven, de belastingaftrekken enzovoort.

De essentiële bedoeling van het Plan is ertoe te komen of (als zulks verschillend etappes vereist) ernaar te streven dat een aantal van die rechten en statuten automatisch worden toegekend. Het is immers duidelijk dat sommigen van de armsten als gevolg van hun moeilijke situatie en van de sociale uitsluiting het niet gemakkelijk hebben om het voordeel te genieten van de te hunnen behoeve bestaande regelingen.

De automatisering van die rechten kan niet worden becijferd omdat de technische aspecten ervan momenteel worden uitgewerkt. Voor de fiscale gegevens van de verzekerden zal een beroep worden gedaan op de Kruispuntbank van de sociale zekerheid (KSZ) en op de FOD Financiën. Ook andere actoren zoals de ziekenfondsen zullen zeer nauw bij de tenuitvoerlegging van de maatregel worden betrokken. De minister van Volksgezondheid wil terecht het aantal verschillende statuten voor de beschermde patiënten verlagen met het oog op de vereenvoudiging van de administratieve demarches om de rechten en de voordelen te kunnen krijgen.

Waar mogelijk probeert de regering te vereenvoudigen en te automatiseren. De aanwijzingen en suggesties van de ervaringdeskundigen zijn hiervoor heel belangrijk. Bovendien beschikt België over het instrument van de Kruispuntbank, dat iedereen in Europa ons benijdt. Ondertussen zijn alle OCMW's hierop aangesloten zodat de intake en verwerking van de aanvragen veel vlotter kan verlopen.

De stroomlijning via het OMNIO-statuut is een andere belangrijke stap in de vereenvoudiging van het sociale systeem. De grote kritiek van de armoedeorganisaties is dat bepaalde tegemoetkomingen worden gelinkt aan bepaalde statuten in plaats van aan een bepaald niveau van inkomen. Dit heeft ook vaak een serieuze werkloosheidsval voor gevolg: sommigen verloren alle rechten zodra ze gingen werken, ook al verdienden ze maar enkele euro's meer. De Staatssecretaris wil dit wijzigen. Het is de bedoeling het OMNIO-statuut automatisch toe te kennen. De Kruispuntbank is dit zoals gezegd momenteel aan het bestuderen.

b) Renforcement des dispositifs existants

Bien qu'il se veuille innovant par certaines de ses propositions, le Plan de lutte contre la pauvreté entend également renforcer les dispositifs existants, surtout quand ils permettent aux personnes précarisées de mieux faire valoir leurs droits. Ceci est d'autant plus important que certains de ces dispositifs ne sont pas assez connus ou utilisés par les personnes qui en ont le plus besoin. C'est le cas du statut Omnio, des tarifs sociaux, des déductions fiscales, etc.

Le Plan vise essentiellement à réaliser ou tendre vers (quand cela nécessite plusieurs étapes) l'octroi automatique d'un certain nombre de ces droits et statuts tant il paraît évident que leur situation de précarité et d'exclusion sociale ne permet pas aux personnes les plus démunies de jouir aisément des dispositifs créés en leur faveur.

L'automatisation des droits ne peut pas être chiffrée à l'heure actuelle parce que ses aspects techniques sont en cours d'élaboration. La Banque-carrefour de la Sécurité sociale (BCSS) sera sollicitée, ainsi que le SPF Finances pour les données fiscales des assurés. D'autres acteurs comme les mutuelles seront également au cœur de la mise en œuvre de la mesure. La ministre de la Santé publique veut réduire à juste titre le nombre de statuts différents pour les patients protégés de manière à simplifier les démarches administratives à effectuer pour qu'ils puissent jouir de leurs droits et avantages.

Le gouvernement tente autant que possible de simplifier et d'automatiser. Les indications et suggestions formulées par les médiateurs de terrain sont très importantes à cet égard. Qui plus est, la Belgique dispose de la Banque-carrefour, un instrument que l'Europe entière nous envie. Entre-temps, tous les CPAS y sont connectés, ce qui facilite le déroulement de l'enregistrement et du traitement des demandes.

La rationalisation que constitue le statut OMNIO marque une autre étape importante dans la simplification du système social. La principale critique émise par les organisations de lutte contre la pauvreté concerne le fait que certaines interventions sont liées à des statuts déterminés plutôt qu'à un niveau de revenus déterminé. Cette approche contribue également souvent à créer un sérieux piège à l'emploi: certains ont perdu tous leurs droits dès qu'ils ont travaillé alors qu'ils ne gagnaient que quelques euros de plus. Le secrétaire d'État veut changer cette situation. Il est question d'automatiser le statut OMNIO. Ainsi qu'il a été indiqué, la Banque-carrefour examine actuellement ce projet.

B. Over de benodigde componenten om te slagen

1. Armoedebaarometer

Wat de Armoedebaarometer betreft, is het uiteraard de bedoeling om niet alleen de financiële armoede te meten maar wel degelijk de vooruitgang na te gaan op de verschillende levensdomeinen. Onder andere zal de Staatssecretaris de tewerkstellingsgraad meten, de schooluitval, de toegang tot betaalbare woningen, de toegankelijkheid en betaalbaarheid van de gezondheidszorg maar ook de gezondheidstoestand zelf, de schuldoverlast, de deelname aan het verenigingsleven, enzovoort.

Op dit moment ligt er al een voorstel op tafel. Deze week nog wordt door het Steunpunt een seminarie terzake georganiseerd, waarbij ook de regio's optimaal worden betrokken. Nog voor het einde van het jaar zal hierover een interministeriële conferentie worden gehouden. Bedoeling is om volgend jaar met de Armoedebaarometer te kunnen starten.

De spreker betwist de vermeende tegenstelling tussen enerzijds een nieuwe definitie van het begrip «armoede» die niet alleen rekening houdt met de inkomsten, en anderzijds alle voorgestelde maatregelen, welke uitsluitend op dat criterium gestoeld zouden zijn. In het plan is geen sprake van een «nieuwe» definitie van het begrip «armoede». Wel bestaan er verschillende vormen van armoede. Voorts gaat alleen het eerste hoofdstuk uitsluitend over de inkomsten.

De enige definitie die bij dit plan als richtsnoer dient, is het gegeven dat armoede een ontkenning van de mensenrechten inhoudt, in die zin dat minvermogenden – aan wie de mogelijkheid wordt onzegd ten volle het recht op onderwijs, onderdak, werkgelegenheid enzovoort te genieten – niet daadwerkelijk al hun burgerlijke en politieke rechten kunnen uitoefenen, hetgeen hen van het openbare leven isoleert.

Het plan is er precies op gericht om via de verschillende hoofdstukken ervan aan te tonen dat armoedebestrijding niet louter een zaak van inkomsten is, maar er ook in bestaat oog te hebben voor de toegang tot alle fundamentele rechten.

2. Dialoog en ervaringsdeskundigen

Wat het overleg en de dialoog betreft wil de staatssecretaris een cruciale rol toebedelen aan de ervaringsdeskundigen. Er waren er al 16 aan de slag; er komen er nu 12 bij. Ze zitten verspreid over heel wat organen o.a. de Kruispuntbank, de RVA, DAVO, de administra-

B. Sur les éléments nécessaires pour réussir

1. Baromètre de la pauvreté

En ce qui concerne le baromètre de la pauvreté, l'objectif est bien sûr non seulement de mesurer la pauvreté financière, mais aussi de contrôler les progrès réalisés dans les différents domaines de la vie. Le secrétaire d'État évaluera notamment le taux d'emploi, le décrochage scolaire, l'accès à des logements abordables, l'accessibilité et le caractère abordable des soins de santé, mais aussi l'état de santé lui-même, le surendettement, la participation à la vie associative, etc.

Une proposition est déjà sur la table. Cette semaine encore, le Service de lutte contre la pauvreté organise un séminaire en la matière auquel les régions sont également impliquées de manière optimale. Avant la fin de cette année, une conférence interministérielle aura lieu sur ce sujet. L'objectif est de pouvoir lancer le baromètre de la pauvreté l'année prochaine.

L'orateur conteste la prétendue contradiction qui existerait entre une définition nouvelle de la pauvreté qui ne tient pas uniquement compte des revenus et l'ensemble des mesures proposées, qui se fonderaient uniquement sur ce critère. Il n'y a pas dans le plan de définition «nouvelle» de la pauvreté. Ce qui existe, ce sont de nouvelles formes de pauvreté. En outre, seul le premier chapitre est consacré exclusivement aux revenus.

La seule définition qui guide ce plan est celle selon laquelle la pauvreté est une négation des droits de l'homme, en ce sens que les personnes défavorisées – privées de la pleine jouissance des droits à l'éducation, au logement, au travail, etc. – ne peuvent exercer de manière effective l'ensemble de leurs droits civils et politiques, ce qui les coupe de la vie publique.

Le plan vise précisément par ses différents chapitres à montrer que la lutte contre la pauvreté n'est pas uniquement une affaire de revenus, mais qu'elle consiste à se préoccuper de l'accès à l'ensemble des droits fondamentaux.

2. Dialogue et médiateurs de terrain

En ce qui concerne la concertation et le dialogue, le secrétaire d'État souhaite investir les médiateurs de terrain d'un rôle de premier plan. Seize experts avaient déjà été engagés; douze autres viennent s'y ajouter aujourd'hui. Ils sont répartis sur un grand nombre d'organes, entre

tie Financiën, enz. Deze mensen worden opgeleid en omkaderd. Er wordt momenteel gewerkt aan de erkenning van hun diploma voor toegang tot niveau C bij de overheid en het creëren van een generieke functie met de volle steun van de minister van Ambtenarenzaken en Overheidsbedrijven. Dank zij hen worden de overheidsdiensten toegankelijker, eenvoudiger en minder bureaucratisch.

Op dit moment heeft de spreker nog geen ervaringsdeskundige op zijn kabinet. Hij staat desondanks in nauw contact met de verenigingen en de mensen die zij vertegenwoordigen en heeft praktisch wekelijks contact met hen, zowel via vergaderingen als via terreinbezoeken.

Op Europees vlak wekken die ervaringsdeskundigen zeer veel interesse op. Nog in Marseille, op de Europese Ronde Tafel Armoede in het kader van het Franse Voorzitterschap van de EU, werd het experiment met de ervaringsdeskundigen besproken. De Armoedebaarometer kwam trouwens ook aan bod.

Bovendien is er, in het raam van een proefproject van samenwerking met de openbare gezondheidsdiensten, in voorzien dat twee ervaringsdeskundigen aan het werk gaan bij het Universitair Medisch Centrum Sint-Pieter in Brussel om de bestaande brugfuncties tussen de zorgdiensten van het ziekenhuis en de sociaal-economisch zwakke bevolkingssegmenten (die zeer talrijk aanwezig zijn in het UMC Sint-Pieter) te versterken. Het ziekenhuis beschikt al over geschoold personeel van wie het specifieke takenpakket door die twee deskundigen zou kunnen worden ondersteund. De taakbeschrijvingen in het raam van het project zijn in voorbereiding.

De jaarlijkse prijs voor de armoedebestrijding zal voor het eerst worden uitgereikt in 2009. Bij de instellingen en verenigingen die actief zijn in de armoedebestrijding zal er de nodige ruchtbaarheid aan worden gegeven. De prijs is goed voor 45.000 euro (5.000 per gewest).

3. Armoedetoets

De armoedetoets mikt op een verfijning van de bestaande duurzaamheidstoets, die wordt gebruikt om de weerslag van de beslissingen van de Ministerraad te analyseren..

Het onderdeel «armoede» moet een zwaardere klemtoon krijgen in die toets, in de wetenschap dat de op duurzame ontwikkeling gerichte benadering een pijler bevat die de beslissingen uit een sociale invalshoek benadert. In dat opzicht kan worden verwezen naar de studies die

autres, la Banque-Carrefour, l'Onem, le SECAL, l'administration des finances, etc... Ces personnes sont formées et encadrées. On travaille actuellement à la reconnaissance de leur diplôme pour l'accès au niveau C dans la fonction publique, ainsi qu'à la création d'une fonction générique avec le plein soutien de la ministre de la Fonction publique et des Entreprises publiques. Grâce à eux, les services publics deviennent plus accessibles, plus simples et moins bureaucratiques.

Actuellement, le cabinet de l'orateur ne compte encore aucun médiateur de terrain. L'orateur entretient malgré tout des contacts étroits avec les associations et les personnes qu'elles représentent et il les rencontre pratiquement chaque semaine, lors de réunions ou de visites sur le terrain.

Ces médiateurs de terrain suscitent énormément d'intérêt au niveau européen. Cette expérience a encore été évoquée à Marseille, à la Table ronde européenne sur la pauvreté, dans le cadre de la présidence française de l'Union européenne. Il a d'ailleurs également été question du Baromètre de la pauvreté.

En outre, dans le cadre d'un projet pilote de collaboration avec les services de soins publics, il est prévu que deux médiateurs de terrain soient déployés auprès de l'hôpital Saint Pierre à Bruxelles pour renforcer les ponts existants entre les services de soins de l'hôpital et le public précarisé (très présent à Saint Pierre). L'hôpital dispose déjà d'un personnel qualifié dont quelques missions spécifiques pourraient être appuyées par ces deux médiateurs. Les termes de référence du projet sont en cours d'élaboration.

Le prix annuel de lutte contre la pauvreté sera décerné pour la première fois en 2009. La publicité autour de ce prix sera réalisée auprès des institutions et des associations actives dans la lutte contre la pauvreté. Il sera doté de 45 000 euros, soit 15 000 euros par région.

3. Test de pauvreté

Quant au test de pauvreté, il s'agit d'améliorer l'actuel test de développement durable utilisé pour analyser l'impact des décisions du Conseil des ministres.

Le volet «pauvreté» doit être renforcé au sein de ce test, sachant que l'approche de développement durable comporte un pilier relatif à l'approche sociale des décisions. À ce sujet, on peut se référer aux études au niveau de l'Europe pour établir un «Poverty impact

Europa heeft laten verrichten om tot een «*Poverty impact assessment*» te komen. Ierland heeft als een van de eerste landen zo'n armoedetoets ingesteld.

In verband met de beslissingen van het parlement herinnert de staatsecretaris eraan dat die aangelegenheid niet onder zijn bevoegdheid valt. Persoonlijk acht hij die idee zinvol en moet ze aan de bevoegde overheid worden voorgelegd.

C. Welke maatregelen zijn dringend geboden?

1. Recht op een menswaardig inkomen

a) Koopkracht

Er moet onverkort worden doorgegaan met de verhoging van de laagste inkomens. Tegen het einde van de zittingsperiode kan aldus tot een inhaalbeweging worden overgegaan.

Eenoudergezinnen lopen proportioneel een veel hoger risico om tot armoede te vervallen. Bij de gezinnen die onder de armoedegrens leven, zijn overigens heel veel eenoudergezinnen (32%). Voorts zijn 20,48% van alle gezinnen met kinderen eenoudergezinnen, waarbij in 86% van de gevallen die ouder een vrouw is. Ook het aantal eenoudergezinnen neemt almaar toe (tussen 1991 en 2004 is hun aantal met 32,10% gestegen). Om al die redenen moeten maatregelen worden uitgewerkt om hun koopkracht te ondersteunen.

Tot 1 oktober 2008 wordt een maandsupplement van 21,22 euro per kind toegekend. Vanaf oktober zal die toeslag als volgt worden verhoogd:

- eerste kind of enig kind: 42,46 euro (+21 euro)
- tweede kind: 26,32 euro (+5 euro)
- vanaf het derde kind: 21,22 euro (idem).

De inkomensbovengrens om daar recht op te hebben wordt eveneens opgetrokken, van 1.846,53 euro naar 2.060,91 euro bruto per maand voor alle eenoudergezinnen. De regering neemt aldus een uitermate belangrijke maatregel.

Voorts dient ook de aanvullende bijstand (zoals die van de OCMW's) soepeler te worden toegekend, om elke ongelijke behandeling tussen uitkeringsgerechtigden weg te werken.

assessment». L'Irlande a été un des premier pays à instaurer un tel test de pauvreté.

Pour ce qui concerne les décisions du Parlement, le secrétaire d'État rappelle que cette question ne relève pas de ses attributions. À titre personnel, il estime que cette idée semble avoir du sens et devrait être soumise à l'autorité compétente.

C. Quant aux mesures à prendre

1. Droit à un revenu décent

a) Pouvoir d'achat

En ce qui concerne le relèvement des minima, il est important de maintenir la pression afin d'aller encore plus loin. C'est ainsi qu'une opération de rattrapage pourra être effectuée d'ici la fin de la législature.

Les familles monoparentales sont proportionnellement et significativement plus à risque de vivre en situation de pauvreté. Elles représentent d'ailleurs une proportion très importante des ménages vivant sous le seuil de pauvreté (32%). Quand on sait que les familles monoparentales représentent 20,48% de tous les ménages avec enfants, qu'elles sont sous la responsabilité de femmes à hauteur de 86% et qu'elles sont de plus en plus nombreuses (augmentation de 32,10% entre 1991 et 2004), il importe de prendre des mesures pour soutenir leur pouvoir d'achat.

Jusqu'au 1^{er} octobre 2008 un supplément mensuel de 21,22 EUR est octroyé par enfant. À partir d'octobre le supplément augmentera dans la mesure suivante:

- Premier enfant ou enfant unique: 42,46 EUR (+21 EUR)
- Deuxième enfant: 26,32 EUR (+5 EUR)
- À partir du troisième enfant: 21,22 EUR (idem)

Le plafond des revenus pour y avoir droit passe de 1.846,53 EUR à 2.060,91 EUR brut par mois pour toutes les familles monoparentales: le gouvernement a pris là une mesure très importante.

En outre, l'aide complémentaire comme celle fournie dans les CPAS doit être assouplie afin d'éliminer toute discrimination entre les allocataires sociaux.

b) Belastingkredieten

Op dit ogenblik kan wie belastingen betaalt, aanspraak maken op de fiscale aftrekbaarheid voor energiebesparende maatregelen, de opvang van naaste familieleden van meer dan 65 jaar en de kosten voor kinderopvang.

Nu geven mensen met een laag inkomen aan die drie zaken meer uit. Zij krijgen daarvoor evenwel geen steun van de overheid. Het Belgische belastingstelsel is niet billijk, te meer daar het vaak kansarmen zijn die in de meest energieverslindende woningen huizen of die niet aan werk raken omdat kinderopvang te duur is.

Aangaande de belastingkredieten wenst de spreker dat wie wegens een laag inkomen vrijgesteld is van belastingen, toch dezelfde belastingvoordelen kan genieten.

De omzendbrief van 20 september 2007 is een stap vooruit, maar de erin vervatte maatregel is nog te weinig bekend bij het publiek. Daarom heeft de staatssecretaris deze week de minister van Financiën in een brief gevraagd aan de omzendbrief de nodige ruchtbaarheid te geven.

c) Twee doelgroepen: zelfstandigen en ouderen

Het armoedeplan stelt voor een regeling uit te werken waarbij failliet verklaarde handelaars maandelijkse uitkeringen zouden genieten. In het raam van het sociaal statuut der zelfstandigen bestaat al een soortgelijk stelsel, dat evenwel niet of te weinig wordt gebruikt. Het plan voorziet erin dat er in overleg met de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid naar zal worden gestreefd de mogelijke begunstigten beter te informeren over die maatregel, waarop zij eventueel recht hebben.

Daarnaast moet worden nagedacht over een meer structurele vorm van vergoeding bij stopzetting van de activiteit. Unizo heeft voor haar voorstel grotendeels inspiratie geput uit een voorstel dat de staatssecretaris destijds als volksvertegenwoordiger had ingediend (voorstel van resolutie betreffende de instelling van een regeling voor vrije verzekering inzake werkloosheidsbescherming voor zelfstandigen - DOC 52 0138/001). Het ware nuttig een soortgelijk instrument uit te werken dat de zelfstandige beter beschermt tegen de gevolgen van de stopzetting van de activiteit en het eruit voortvloeiende inkomensverlies. De spreker zal de minister van KMO's, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid daarover aanspreken.

b) Crédits d'impôt

A l'heure actuelle, la personne qui paye des impôts peut faire appel à une déductibilité fiscale pour les investissements en énergie, pour l'accueil des plus de 65 ans au sein de la famille et pour la garde d'enfants.

Même les gens à faibles revenus ont des dépenses supplémentaires pour ces trois postes. Ils ne bénéficient pas pour autant d'une aide de l'État. Le système fiscal belge n'est pas juste, surtout quand on sait que ce sont souvent les personnes défavorisées qui vivent dans des habitations les plus énergétivores ou qui ne peuvent prétendre à un emploi à cause des frais de garde d'enfants.

En ce qui concerne les crédits d'impôt, l'orateur souhaite que la personne qui ne paye pas d'impôts en raison de son bas revenu bénéficie néanmoins des mêmes avantages prévus par l'administration fiscale.

La circulaire du 20 septembre 2007 va dans le bon sens, mais reste trop peu connue. Le secrétaire d'État a envoyé une lettre cette semaine au ministre des Finances afin que ce dernier lui donne une publicité suffisante.

c) Deux publics-cible: les indépendants et les personnes âgées

En ce qui concerne le système proposé concernant les allocations mensuelles versées après la faillite d'un commerçant, un système existe déjà aujourd'hui dans le statut social des indépendants. Il n'est toutefois pas ou peu utilisé. Le Plan, en concertation avec la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique, vise à améliorer l'information auprès des bénéficiaires potentiels sur l'existence de cette mesure qui, le cas échéant, est un droit pour le bénéficiaire.

Autre chose est de réfléchir à une forme d'indemnisation plus structurelle en cas de cessation d'activité. La proposition de l'Unizo s'inspire largement d'une proposition que le secrétaire d'État, alors député, avait déposée (Proposition de résolution visant à créer un régime d'assurance libre de protection contre le chômage pour les indépendants, DOC 52 0138/001). Il serait utile de développer un dispositif de ce genre pour protéger davantage les indépendants contre la cessation d'activité et donc de revenu. L'orateur s'engage à interroger la ministre des PME, des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique scientifique.

Het is niet verboden een overlevingspensioen te cumuleren met beroepsinkomsten, zij het tot een bepaald bedrag. Er gelden met andere woorden maximale inkomensbedragen, die afhankelijk zijn van het statuut (zelfstandige dan wel werknemer), het aantal kinderen ten laste (hogere inkomensgrens voor langstlevende echtgenoten) en de leeftijd van de langstlevende echtgenoot (jonger of ouder dan de wettelijke pensioenleeftijd).

Wanneer nu het inkomen 0 tot 15% boven de maximumgrens ligt, wordt het pensioen dienovereenkomstig verminderd; boven de 15% valt het overlevingspensioen zelfs helemaal weg.

Die inkomensgrenzen zijn evenwel al fors opgetrokken, met name in 2008, zodat zij voortaan, in vergelijking met 2007 en voor zowel zelfstandigen als werknemers, 25% hoger liggen voor langstlevende echtgenoten die de wettelijke pensioenleeftijd hebben bereikt, en 8% hoger voor langstlevende echtgenoten die de wettelijke pensioenleeftijd nog niet hebben bereikt.

Il n'existe pas d'interdiction du cumul de la pension de survie avec des revenus professionnels, mais bien une limitation à ce cumul qui est fonction de plafonds de revenus dont la fixation dépend du statut (indépendant ou salarié), de la charge d'enfants (majoration dans le cas de conjoint survivant avec enfant) et de l'âge du conjoint survivant (avant ou après l'âge légal de la pension).

Il est vrai qu'en cas de dépassement des plafonds de 0% à 15%, le pourcentage équivalent est retiré de la pension et qu'en cas de dépassement de plus de 15%, la pension de survie est tout simplement supprimée.

Ces plafonds ont toutefois fortement augmenté notamment en 2008, avec des plafonds supérieurs d'un quart (25%) par rapport à leur niveau de 2007 pour les conjoints ayant atteint l'âge légal de la pension et de 8% pour les conjoints n'ayant pas atteint l'âge légal de la pension. Et cela pour les indépendants comme pour les salariés.

Jaar/ Années	Werknemer/Salarié				Zelfstandige/Indépendant			
	< 65 j.		> 65 j.		< 65 j.		> 65 j.	
	Zonder kind/ Sans enfant	met kind/ avec enfant	Zonder kind/ Sans enfant	met kind/ avec enfant	Zonder kind/ Sans enfant	met kind/ avec enfant	Zonder kind/ Sans enfant	met kind/ avec enfant
2007	16.000,00	20.000,00	17.149,20	20.860,00	12.800,00	16.000,00	13.719,35	16.687,98
2008	17.280,00	21.600,00	21.436,50	26.075,00	13.824,00	17.280,00	17.149,19	20.859,98
Verschil/ Écart	8%	8%	25%	25%	8%	8%	25%	25%

d) Aanpak van overmatige schuldenlast

Overmatige schuldenlast is een ingewikkelde aanpak, die momenteel nauw samenhangt met de ontvankelijkheid van de inkomens. Daarom hecht het plan veel belang aan de laagste inkomens.

De kredietnemer wordt niet beschermd door één enkele wet, maar door een heel arsenaal van beschermende maatregelen: de «positieve kredietcentrale», de wet op het consumentenkrediet uit 1991, die de voorbije twee regeerperiodes werd verfijnd, de wet op de collectieve schuldenregeling enzovoort. Bovendien is het aantal niet geregulariseerde achterstallige betalingen, sinds de positieve kredietcentrale in 2003 van start is gegaan, voor het vijfde jaar op rij gedaald; alleen het aantal kredietopeningen met betalingsschulden is gestegen (+ 2,8%).

d) Lutte contre le surendettement

La problématique du surendettement est complexe. Actuellement, elle relève dans une mesure non négligeable de l'insuffisance des revenus, et c'est pourquoi le plan attache une importance aux revenus les plus bas.

Il n'y a pas qu'une loi, mais tout un dispositif de protection de l'emprunteur: la Centrale positive des crédits, la loi sur le crédit à la consommation de 1991 qui a été améliorée sous les deux précédentes législatures, la loi sur le règlement collectif de dettes, etc. En outre, depuis la mise en œuvre de la Centrale positive des crédits en 2003, le nombre de défauts de paiement non régularisés a diminué pour la cinquième année consécutive, sauf pour les ouvertures de crédit, pour lesquelles on note une hausse de 2,8% de contrats défaillants.

Dergelijk krediet wordt eender waar (tot in de grootwarenhuizen toe), door eender wie (niet-opgeleid personeel) en tegen buitensporige interestvoeten aan de man gebracht. Een aanpassing van de wet van 1991 en een strengere bestraffing van kredietgevers zonder scrupules zijn dan ook noodzakelijk. Daarover bestaat evenwel geen eensgezindheid in de regering. Misschien zal de financiële crisis een marktregulering, ook als het om «gemakkelijk krediet» gaat, meer bespreekbaar maken.

Natuurlijk moet overmatige schuldenlast ook worden aangepakt via zuivere preventiecampagnes, zowel op federaal als op gewestelijk niveau. De gewestministers leveren op dat gebied overigens al inspanningen. Het jongste initiatief is de campagne «*mon budget, une question d'équilibre*» van Waals minister Donfut.

Ook kan de situatie van mensen met schulden aanzienlijk verslechteren door de onrechtmatige wijze waarop sommige gerechtsdeurwaarders overgaan tot de minnelijke invordering van schulden; de veelvuldige demarches en continue briefwisseling brengen voor de schuldenaar zoveel extra kosten mee dat het totale gevorderde bedrag soms buitensporig hoog oploopt. De kabinetten van de staatssecretaris en de minister van Justitie hebben met elkaar overleg gepleegd om dat pijnpunt op te lossen. Een initiatief van zijnentwege wordt verwacht.

Hoewel de wet op de collectieve schuldenregeling een grote stap vooruit was in de aanpak van overmatige schuldenlast, is hij voor verbetering vatbaar, met name inzake de communicatie tussen de bemiddelaar en de schuldenaar die schuld bemiddeling heeft genoten. De procedure kan vervallen ingeval er geen communicatie is. Ook op dat stuk hebben de kabinetten van de staatssecretaris en de minister van Justitie met elkaar samengewerkt, wat zou moeten uitmonden in een wetsontwerp.

Het Prijzenobservatorium moet hierin ook een rol spelen maar uiteraard zal dit instrument alleen niet volstaan om de levensduurte onder controle te krijgen en onverantwoorde praktijken aan banden te leggen. Strengere controle op kredietreclame kost geen geld en kan wel veel miserie besparen. De minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen doet momenteel (onder andere op vraag van de spreker) een onderzoek naar bepaalde praktijken van Citibank.

Binnen enkele weken gaat opnieuw de «dag zonder krediet» door waar een aantal organisaties uitdrukkelijk vragen om op te treden tegen de al te gemakkelijke manier waarop kredietopeningen worden toegestaan.

Ce type de crédit est octroyé n'importe où (jusqu'aux grandes surfaces), n'importe comment (par du personnel non qualifié) et à des taux exorbitants. Elles appellent des améliorations de la loi de 1991 et des sanctions plus lourdes vis-à-vis des prêteurs indécents. Il n'y a toutefois pas d'accord au gouvernement sur ce point. Peut-être que la crise financière amènera à une vision plus positive d'une régulation des marchés, y compris de celui du «crédit facile».

Le surendettement nécessite bien entendu des campagnes de prévention stricto sensu, tant au niveau fédéral que régional. Des efforts sont d'ailleurs réalisés à ce sujet par les ministres régionaux notamment. Dont, le dernier en date, le ministre Donfut en région wallonne avec la campagne «mon budget, une question d'équilibre».

D'autre part, les pratiques abusives de certains huissiers de justice dans le recouvrement amiable de dettes aggravent lourdement la situation de personnes endettées, dans la mesure où les nombreux frais qu'ils mettent à charge du débiteur en multipliant leurs démarches et leurs courriers, font parfois exploser le montant des créances. Le cabinet du secrétaire d'État a collaboré avec le cabinet du ministre de la Justice pour résoudre cette problématique. Une initiative de sa part est attendue.

Si la loi sur le règlement collectif de dettes a marqué une avancée significative en matière de surendettement, il convient toutefois de l'améliorer encore, notamment quant à la communication entre médiateur et débiteur médié. À défaut de communication, la procédure peut échouer. Le cabinet du secrétaire d'État a aussi collaboré avec le cabinet du ministre de la Justice. Ceci devrait déboucher sur un projet de loi.

L'Observatoire des prix doit également jouer un rôle à cet égard, mais il est clair que cet instrument ne suffira pas à lui seul à maîtriser la cherté de la vie et à bannir les pratiques injustifiées. Un renforcement du contrôle de la publicité pour le crédit ne coûte rien et permet quand même d'éviter beaucoup de misère. Actuellement, le ministre pour l'Entreprise et la Simplification enquête, notamment à la demande de l'orateur, sur certaines pratiques de Citibank.

La «journée sans crédit» sera à nouveau organisée d'ici quelques semaines, journée au cours de laquelle un certain nombre d'organisations demandent explicitement d'intervenir à l'encontre des trop grandes facilités

De staatssecretaris heeft nogmaals aangedrongen bij de minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen om snel werk te maken van deze maatregel uit het Armoe-deplan.

Terzake worden ook een aantal wetsvoorstellen ingediend waarvan de bespreking in het parlement de moeite zou lonen, zeker in het licht van de huidige kredietkrisis. De spreker rekent op het parlement om mee druk uit te oefenen om de maatregelen van het Plan te realiseren.

Ook de OCMW's zouden een veel proactievere rol moeten kunnen spelen in heel het vraagstuk van schuldoverlast; nu zijn ze inderdaad vaak de brandweerlui die de al uitslaande brand moeten blussen. Om een degelijke preventie te kunnen doen is echter extra geld nodig; dit is het bevoegdheidsterrein van de gewesten en gemeenschappen. Er werd dan ook terecht gesuggereerd om over het vraagstuk van de schuldenoverlast een interministeriële conferentie te houden. De spreker heeft hierover volgende week onder andere een gesprek met de bevoegde Vlaamse minister.

e) DAVO

Om de werking van de DAVO te verbeteren, werd een aantal concrete maatregelen aan de FOD Financiën bezorgd. Ze worden momenteel in het Parlement besproken.

Op verzoek van de staatssecretaris zal binnenkort een overlegronde van start gaan met de minister van Financiën, de betrokken organisaties in het veld en de staatssecretaris zelf, om uit te maken welke beslissingen terzake bij voorrang moeten worden genomen, alsook om uitvoering te geven aan het regeerakkoord en aan de beleidsverklaring van de Eerste Minister.

f) Gokverslaving

De campagne tegen gokverslaving wil zowel beschermen tegen als informeren over de risico's van het gokken. Die campagne, die reeds loopt, is voornamelijk op de scholen gericht. De controle, die er zal toe bijdragen dat bovenmatige schuldenlast wordt voorkomen, zal moeten worden gevoerd.

2. Het recht op gezondheid

Het Plan voorziet in maatregelen ter beperking van het aandeel in de kosten van de gezondheidszorg dat ten laste blijft van de patiënt. De geneesmiddelen in

d'ouverture de crédit. Le secrétaire d'État a insisté une fois encore auprès du ministre pour l'Entreprise et la Simplification afin que cette mesure du Plan de lutte contre la pauvreté soit mise en œuvre rapidement.

Un certain nombre de propositions de loi en la matière ont également été déposées au Parlement, qu'il serait certainement utile d'examiner, en particulier à la lumière de la crise actuelle du crédit. Le secrétaire d'état compte sur le parlement pour maintenir la pression afin de réaligner les mesures que contient le Plan.

Les CPAS devraient également pouvoir jouer un rôle beaucoup plus proactif dans le cadre général du surendettement, alors qu'actuellement ils ne sont en effet souvent que les pompiers chargés d'éteindre l'incendie qui fait rage. Une prévention efficace requiert cependant davantage de moyens, ce qui relève des compétences des Régions et des Communautés. C'est donc à juste titre qu'il a été suggéré de consacrer une conférence interministérielle à la question du surendettement. L'orateur s'entretiendra la semaine prochaine, notamment à ce propos, avec le ministre flamand compétent.

e) SECAL

En ce qui concerne l'amélioration du fonctionnement du SECAL, une série de mesures concrètes ont été transmises au ministre des Finances. Des discussions sont en cours à ce sujet au Parlement.

Une concertation aura prochainement lieu à la demande du secrétaire d'État entre le ministre des Finances, les organisations concernées du terrain et lui-même afin de proposer les décisions prioritaires à prendre en la matière et de donner effet à l'accord de gouvernement et à la déclaration de politique générale du Premier ministre.

f) Addiction au jeu

La campagne contre l'addiction au jeu vise à protéger autant qu'à informer des risques que le jeu représente. Cette campagne, essentiellement dirigée vers les écoles, est déjà opérationnelle. Des contrôles renforcés devront être menés. Ces contrôles contribueraient à éviter des cas de surendettement.

2. Droit à la santé

Le Plan prévoit de prendre des mesures pour réduire la part des coûts des soins de santé restant à charge du patient. Les médicaments en général, notamment

het algemeen, meer bepaald die welke nauwelijks of niet worden terugbetaald, zullen aan een gezamenlijke analyse worden onderworpen (RIZIV, artspraktijken enzovoort), om na te gaan hoe men het gewicht van die geneesmiddelen op de rekening van de patiënt kan verminderen.

De minister van Volksgezondheid wil het gebruik van de generieke geneesmiddelen bevorderen, de prijs ervan verlagen en het remgeld van de «oude» geneesmiddelen verminderen, op voorwaarde dat ze efficiënt zijn.

De bevordering van groepspraktijken voor artsen is opgenomen in voorstel nr. 26 van het Plan.

We beschikken niet over zoveel ervaringsdeskundigen om ze in alle zorginstellingen te integreren. Ze kunnen zeker hun steentje bijdragen tot preventie maar dit is vooral een zaak van de gemeenschappen.

De staatssecretaris is het eens met de analyse die werd uitgevoerd naar aanleiding van de studie over de «*maisons médicales*» van het Federaal Kenniscentrum voor de Gezondheidszorg. Door de toegang tot de eerstelijnsartsen te vergemakkelijken, kan aanzienlijk worden bespaard. De spreker steunt de initiatieven van de minister van Volksgezondheid om de vestiging van «*maisons médicales*» in landelijke en sociaal-economisch achtergestelde gebieden aan te moedigen.

Het project om ervaringsdeskundigen in ziekenhuizen in te zetten, is van start gegaan. Met het Universitair Medisch Centrum Sint-Pieter in Brussel wordt momenteel overlegd om twee ervaringsdeskundigen in hun diensten aan het werk te zetten. Als het ziekenhuis het project goedkeurt, zal het aan een evaluatie worden onderworpen; op grond daarvan zal worden beslist of een samenwerking op een meer permanente basis tussen bepaalde openbare ziekenhuizen en de ervaringsdeskundigen mogelijk is.

Met betrekking tot de weigering van bepaalde ziekenhuizen om patiënten op te nemen die het voorschot niet kunnen betalen, zal in de loop van december een rondetafelgesprek worden georganiseerd over de medische kaart en de voor- en de nadelen ervan voor de gebruikers. In dat verband zal de werking van dat instrument, alsook de problemen welke de betrokken structuren daarmee ondervinden (de OCMW's, de FOD Maatschappelijke Integratie en de ziekenhuizen) aan bod komen, teneinde de «medische kaart» te optimaliseren en ze beter te promoten.

De toegang tot de gezondheidszorg voor iedereen is een van de doelstellingen van het Plan. De

ceux qui ne sont pas ou peu remboursés, feront l'objet d'une analyse conjointe (INAMI, cabinets, etc.) afin de dégager des pistes pour réduire leur poids dans la facture du patient.

La ministre de la Santé publique prévoit de promouvoir l'utilisation des médicaments génériques, de diminuer leur prix et de réduire le ticket modérateur des anciens médicaments si leur efficacité est démontrée.

La promotion des pratiques groupées de la médecine est inscrite dans le Plan sous la proposition 26.

Nous ne disposons pas de suffisamment de médiateurs de terrain pour pouvoir en intégrer dans tous les établissements de soins. Ils peuvent certainement contribuer à la prévention, mais cette matière relève essentiellement de la compétence des communautés.

Le secrétaire d'État partage l'analyse qui a été faite en lien avec l'étude du Centre fédéral d'expertise des Soins de santé relative aux maisons médicales. Faciliter l'accès aux médecins de première ligne permet des économies substantielles. L'orateur appuie les initiatives prises par la ministre de la Santé publique pour encourager l'implantation de maisons médicales dans les zones rurales et socio-économiquement défavorisées.

Le projet des médiateurs de terrain dans les hôpitaux est lancé. Des discussions sont en cours avec l'hôpital Saint Pierre à Bruxelles pour intégrer deux médiateurs de terrain au sein de leurs services. Si le projet reçoit l'aval de l'hôpital, il fera l'objet d'une évaluation qui conditionnera une collaboration plus permanente entre certains hôpitaux publics et des médiateurs de terrain.

En ce qui concerne la problématique des hôpitaux qui refuseraient de prendre en charge des patients ne pouvant pas payer l'acompte, une table ronde sur la carte médicale, ses avantages et inconvénients pour les utilisateurs, est prévue dans le courant du mois de décembre. Le fonctionnement de ce dispositif et les problèmes rencontrés par les structures concernées (les CPAS, le SPP Intégration sociale et les hôpitaux) seront abordés pour améliorer le dispositif et en faire une meilleure promotion.

L'un des objectifs du plan est d'assurer l'accès aux soins de santé pour tous. Les personnes défavorisées

kansarmen zijn het voorwerp van bijzondere aandacht in het kader van de armoedebestrijding. Het probleem van de gezondheidszorg moet in zijn algemeenheid worden beschouwd om geen geneeskunde met twee snelheden aan te moedigen. Toch zijn de armen de eerste slachtoffers van de verhoogde kosten van de gezondheidszorg.

De verbetering van het gebruik van het systeem van derdebetaler is fundamenteel. Op grond daarvan zijn mensen niet verplicht om geld «uit te geven» om zich te laten verzorgen. Voor een huisbezoek van een arts tijdens het weekeinde moet de patiënt thans 50 euro betalen, voordat een deel terugbetaald wordt. In sommige gevallen vormt deze kost een obstakel voor de toegang tot de zorg.

Deze maatregel moet vergezeld zijn van een administratieve vereenvoudiging. De maatregelen van het plan zullen besproken worden met de betrokken actoren. Ze zijn immers de eerste betrokken personen en moeten, om de maatregelen relevant en efficiënt door te voeren, betrokken worden bij heel het proces van de uitvoering van het plan.

3. Het recht op werk

a) Herinschakeling

Wat het recht op werk betreft, staat de herintrede op de arbeidsmarkt centraal. Werk is immers de beste dam tegen armoede.

Het is de bedoeling om in de toekomst nog meer de OCMW's steun te verlenen aan die daadwerkelijk aan activering doen. Momenteel is er immers op het terrein een groot onderscheid. Sommige OCMW's maken van activering een prioriteit, terwijl andere inderdaad geen enkele artikel 60'er in dienst hebben. Naast financiële incentives is het ook de bedoeling van het beleid om de onderlinge uitwisseling van *best practices* te stimuleren. Activering is immers een verhaal van lange adem en intense begeleiding, niet alleen tot aan de sollicitatie maar zelfs tijdens het werk zelf. Nochtans moeten we ook beseffen dat er grenzen zijn aan activering en dat niet iedereen op een bepaald moment in zijn leven kan ingeschakeld worden in de reguliere arbeidsmarkt. Hier kunnen dan de sociale economie en het vrijwilligerswerk een uitkomst bieden.

Het is belangrijk dat er ook binnen de RVA oog is voor de kwetsbaarheid van de doelgroep. Hier kunnen de twee ervaringsdeskundigen een cruciale rol vervullen.

font l'objet d'une attention particulière dans le cadre de la lutte contre la pauvreté. Le problème des soins de santé doit être considéré dans son ensemble afin de ne pas encourager une médecine à deux vitesses. Malgré tout, les pauvres sont les premières victimes de l'augmentation du coût des soins de santé.

L'amélioration de l'application du système du tiers payant est fondamentale. Selon ce système, les gens ne sont pas obligés de «débours» de l'argent pour se faire soigner. Par exemple, en cas de visite à domicile du médecin généraliste pendant le week-end, le patient doit actuellement payer 50 euros avant de se faire rembourser une partie de cette somme. Dans certains cas, ce coût constitue un obstacle à l'accès aux soins de santé.

Cette mesure doit s'accompagner d'une simplification administrative. Les mesures du plan seront discutées avec les acteurs concernés. En effet, ce sont les premières personnes intéressées et il convient dès lors de les associer à l'ensemble du processus d'exécution du plan afin que les mesures soient mises en oeuvre de manière pertinente et efficace.

3. Droit au travail

a) Réintégration

En ce qui concerne le droit au travail, la réintégration sur le marché du travail occupe une place centrale. Le travail constitue en effet la meilleure protection contre la pauvreté.

Il s'agit de soutenir encore davantage, à l'avenir, les CPAS qui font réellement de l'activation. En effet, il existe actuellement une grande différence sur le terrain. Certains CPAS font de l'activation une priorité, alors que d'autres n'ont effectivement encore mis au travail aucune personne relevant de l'article 60. Outre les incitants financiers, la politique suivie vise également à stimuler l'échange réciproque des meilleures pratiques. L'activation est en effet un travail de longue haleine et d'intense accompagnement, non seulement jusqu'au moment de la sollicitation, mais même pendant la période d'occupation elle-même. Nous devons cependant également prendre conscience du fait que l'activation a ses limites et que tout le monde ne peut pas être intégré à un moment donné de sa vie dans le marché du travail régulier. En l'occurrence, l'économie sociale et le volontariat peuvent apporter une solution.

Il est important que l'on tienne compte, y compris au sein de l'ONem, de la vulnérabilité du groupe-cible. Les deux médiateurs de terrain peuvent jouer un rôle crucial à cet égard.

Het ligt niet in de bedoeling de betrokkenen van de RVA naar het OCMW te verwijzen en omgekeerd. Momenteel loopt een onderzoek naar het verband tussen het aantal gevallen waarin de RVA werklozen schorst en het aantal mensen dat een uitkeringsaanvraag indient bij het OCMW.

Voor de uitkeringsgerechtigden is het van belang dat het betreden van de arbeidsmarkt rendabel is («*work must pay*»); vandaar dat men er moet op toezien dat de bijkomende voordelen, bijvoorbeeld de reiskostenvergoeding, geleidelijk worden afgebouwd. Er wordt nogmaals op gewezen hoe belangrijk het is dat bepaalde voordelen worden gekoppeld aan het inkomensniveau, en niet aan het statuut; een werkloze die bepaalde voordelen geniet, en bij het betreden van de arbeidsmarkt weliswaar iets meer verdient, maar tegelijk niet langer in aanmerking komt voor een aantal financiële-steunmaatregelen waarop hij als werkloze wél recht had, zal niet bepaald worden aangemoedigd aan de slag te gaan.

De spreker hoopt dat de minister van Werk spoedig werk zal maken van dat vraagstuk. De regering levert inspanningen om de laagste inkomens op te trekken, zowel door de minimumlonen, de belastingvrije som als de forfaitaire belastingaftrek te verhogen.

b) Dienstencheques

Met betrekking tot de dienstencheques wordt voor alle gebruikers dezelfde nettoprijs toegepast. Die prijs werd trouwens licht opgetrokken bij de bespreking van de begroting. Hoewel de prijs ook werd geïndexeerd, is die indexering nog niet structureel geïntegreerd.

Uit enquêtes is gebleken dat de dienstenchequeregeling via uitzendkantoren een aantal nadelen heeft; zo krijgen die werknemers bijvoorbeeld minder arbeidsovereenkomsten van onbepaalde duur aangeboden, en hebben zij arbeidsovereenkomsten met minder werkuren. Volgens de staatssecretaris moet de dienstenchequeregeling via de uitzendkantoren niet worden afgeschaft, maar moet men wel voorzien in een beter wettelijk raamwerk, onder meer door een minimum aantal werkuren in te stellen. Zulks past in de bestrijding van de armoede en van het verschijnsel van de «*working poor*».

4. Het recht op energie

De staatssecretaris is net als alle armoedeorganisaties, van mening dat het nu meer dan ooit noodzakelijk is om een basisrecht op energie te erkennen, vermits steeds meer mensen niet meer in staat zijn om zich dit onderdeel van een kwaliteitsvol leven te permitteren.

Le but ne peut pas être d'organiser un jeu de renvoi entre l'ONEM et le CPAS. Une enquête est actuellement en cours sur le rapport entre les suspensions par l'ONEM et ceux qui viennent frapper à la porte du CPAS.

Ce qui est important, c'est que l'accès au marché du travail soit rentable pour les allocataires sociaux («*work must pay*»). D'où l'importance de la dégressivité des avantages supplémentaires par exemple au niveau des avantages de mobilité. L'importance de lier certains avantages en fonction du niveau de revenu et non en fonction du statut est à nouveau à souligner: celui qui, en tant que chômeur, bénéficie de certains avantages et qui va travailler pour un peu plus d'argent mais qui par la même occasion perd un nombre d'aides financières liées à son statut de chômeur n'est pas encouragé à se mettre au travail.

L'orateur espère que le ministre de l'Emploi et du Travail va rapidement travailler à cette problématique. Le gouvernement fait des efforts afin d'augmenter les plus bas revenus, tant en relevant les salaires minimums qu'en augmentant la quotité exonérée d'impôt ainsi que la déduction fiscale forfaitaire.

b) Titres-service

En ce qui concerne les titres-services, un prix net identique est appliqué à tous les usagers. Prix qui furent d'ailleurs revus légèrement à la hausse lors de la discussion du budget. Une indexation a également été effectuée mais n'a pas encore été intégrée structurellement.

Des enquêtes ont montré que l'emploi des personnes dans le système des titres-services via des bureaux d'intérim présente une série d'inconvénients comme par exemple moins de contrats à durée indéterminée et des contrats pour moins d'heures de travail. Le secrétaire d'État ne plaide pas pour la suppression des titres-services via les agences d'intérim mais bien pour un meilleur encadrement entre autres par l'introduction d'un seuil d'heure minimum dans le cadre de la lutte contre la pauvreté pour éviter aussi le phénomène du «*working poor*».

4. Droit à l'énergie

À l'instar de toutes les organisations de lutte contre la pauvreté, le Secrétaire d'État estime qu'il est plus indispensable que jamais de reconnaître un droit de base à l'énergie, étant donné le nombre croissant de personnes qui ne sont plus en mesure de se permettre cet aspect de la qualité de la vie.

De recente beslissingen in het kader van de begroting 2009 hebben ervoor gezorgd dat de tussenkomsten voor gas en elektriciteit werden opgetrokken tot 105 euro voor een totale kost van 25 miljoen euro.

Aan iedereen zou een basispakket energie moeten gegarandeerd worden, maar ook hier zijn het de gewesten die bevoegd zijn om bijvoorbeeld de minimumlevering van elektriciteit vast te leggen. De federale overheid regelt wel het sociaal tarief, dat na de recente wetswijziging het goedkoopste is op het terrein en dat tegen midden volgend jaar automatisch zal toegekend worden dankzij de inspanningen van de minister van Klimaat en Energie.

De spreker gelooft in het principe van de derde betaler van het FRGE. Momenteel is het nog maar in een drietal steden actief; het is de bedoeling om hier veel meer ruchtbaarheid aan te geven en het systeem ook aan te passen en te vereenvoudigen. De steden die experimenteren met het FRGE voorzien ook in steun aan huurders.

Ten slotte zorgt het energiezuinig maken van woningen niet alleen voor het drukken van de energiefactuur maar bezorgt het ook werk, veelal aan laaggeschoolden.

5. Recht op huisvesting

a) Referentieadres

De staatssecretaris betwist de vermeende tegenstelling tussen het feit dat enerzijds in het Plan wordt geconstateerd dat de wetgeving betreffende het referentieadres niet moet worden aangepast, en dat in datzelfde Plan anderzijds wordt betreurd dat de toepassing van die wetgeving ernstige moeilijkheden doet rijzen voor de daklozen. In het Plan wordt gepreciseerd dat de wet in de vorm waarin die bestaat, conceptueel gesproken wel in orde lijkt, maar dat terzake in sommige gemeenten toepassingsvormen of werkwijzen bestaan die niet met die wet in overeenstemming zijn. De actoren uit het verenigingsleven melden namelijk bij het Steunpunt tot bestrijding van armoede, bestaansonzekerheid en sociale uitsluiting dat er nog steeds knelpunten zijn, en dat de daklozen er naar verluidt niet in slagen dat referentieadres te weten te komen.

Omdat de precieze oorzaken van die hardnekkige moeilijkheden onbekend zijn, strekt het voorstel ertoe, te komen tot een betere samenwerking tussen de diensten van de minister van Binnenlandse Zaken en van de minister van Maatschappelijke Integratie. Zulks moet ervoor zorgen dat het referentieadres beter wordt aangewend.

Il a été récemment décidé, dans le cadre du budget 2009, de porter l'intervention pour le gaz et l'électricité à 105 euros, mesure dont le coût global s'élève à 25 millions d'euros.

Un paquet de base en énergie devrait être garanti à chacun. Mais ici encore, ce sont les régions qui sont compétentes, par exemple pour fixer les fournitures minimales d'électricité. C'est cependant le pouvoir fédéral qui règle le tarif social le plus bas sur le terrain après la récente modification de la loi et qui sera accordé automatiquement d'ici le milieu de l'année prochaine grâce aux efforts du ministre du Climat et de l'Énergie.

L'orateur croit au principe du tiers payeur du FRCE. Pour l'instant, ce système n'est appliqué que dans trois villes: le but est d'augmenter sensiblement la promotion faite à ce sujet et d'adapter et de simplifier le système. Les villes qui participent au FRCE prévoient également l'octroi d'une aide aux locataires.

Enfin, les travaux destinés à rendre les habitations plus économiques en termes d'énergie permettent non seulement de réduire la facture énergétique, mais aussi de fournir du travail, généralement à des travailleurs peu qualifiés.

5. Droit au logement

a) Adresse de référence

Le secrétaire d'État conteste la contradiction qui existerait entre le constat, dans le texte du Plan, qu'il n'y a pas besoin de modifier la législation concernant l'adresse de référence et le fait de déplorer, dans ce même plan, que l'application de cette législation pose de graves problèmes pour les sans-abri. Le Plan précise que la loi telle qu'elle existe semble bien conçue, mais qu'en toute hypothèse, elle fait l'objet dans certaines communes d'une application ou de pratiques non conformes avec ladite loi. Les acteurs associatifs rapportent notamment au Service de lutte contre la pauvreté, la précarité et l'exclusion sociale que des problèmes subsistent et que des sans abri ne parviendraient pas à obtenir cette adresse de référence.

La proposition vise, compte tenu de la méconnaissance des causes exactes de ces difficultés persistantes, à améliorer la collaboration entre les services du ministre de l'Intérieur et de la ministre de l'Intégration Sociale en vue d'améliorer l'utilisation de l'adresse de référence.

b) Huisvestingsaanbod

De drie gewesten leveren met de hulp van de federale Staat forse inspanningen om het huisvestingsaanbod te vergroten en te renoveren.

De Staat kan echter geen woningen bouwen voor al die mensen, met inbegrip van degenen met een gemiddeld inkomen die wegens buitensporige huurbedragen uit de privé-huurmarkt worden geprijsd. Daarom ook zou de staatssecretaris willen komen tot bepalingen ter regulering van die huurprijzen.

Er bestaat een directe verhouding tussen de bekendmaking van de huurprijs en het armoedevraagstuk. Artikel 3 van de wet van 10 mei 2007 ter bestrijding van bepaalde vormen van discriminaties vermeldt verschillende vormen van discriminaties. Door de criteria «vermogen» en «sociale afkomst» heeft die wet ook op armoede betrekking.

Sommige eigenaars hebben heel wat vooroordelen tegenover leefloners, als zouden ze «slechte betalers» zijn. Ze zijn dus geneigd om een hogere huurprijs te vragen om deze personen uit te sluiten. De verplichte bekendmaking van de huurprijs wil deze praktijk juist voorkomen.

6. Rol van de overheidsdiensten

a) Toegang tot het gerecht

De oprichting van een uniek loket en de werkgroep over de vereenvoudiging van het gerechtelijk taalgebruik zijn door de verenigingen voor armoedebestrijding gevraagd en moeten uitsluitend uitgevoerd worden door de minister van Justitie, rekening houdend met de technische aspecten.

Het kabinet van de staatssecretaris heeft gevraagd om een interkabinettenwerkgroep over deze voorstellen op te starten en geeft aan dat deze werkgroep zijn werkzaamheden is begonnen. Hij hoopt dat er op korte termijn voorstellen door de minister van Justitie zullen worden geformuleerd.

Wat de gids inzake juridische bescherming betreft, herinnert de spreker eraan dat het moeilijk is zulke gids op een centraal niveau op te stellen. Naast de meer institutionele actoren, zoals de justitiehuisen, bestaan er veel verenigingen die juridische informatie verspreiden. Sommigen worden door de Commissie voor juridische bijstand van hun arrondissement erkend, andere niet. Een dergelijke gids wordt best op arrondissementeel niveau opgesteld. Bovendien belet niets elke commissie

b) Offre de logement

Les trois régions déploient des efforts considérables pour accroître et rénover l'offre de logement, avec l'aide de l'Etat fédéral.

Cependant, il n'est pas possible pour l'Etat de construire des logements pour tous ceux, y compris des personnes disposant de revenus moyens, qui sont refoulés du marché locatif privé en raison de loyers exorbitants. Le secrétaire d'État souhaiterait donc arriver à un dispositif de régulation de ces loyers.

Il existe un lien direct entre l'affichage du loyer et la problématique de la pauvreté. L'article 3 de la loi du 10 mai 2007 tendant à lutter contre certaines formes de discrimination mentionne différentes formes de discrimination. Mentionnant les critères de la «fortune» et de «l'origine sociale», cette loi concerne la pauvreté.

Certains propriétaires ont de nombreux préjugés contre les bénéficiaires du revenu d'intégration, et estiment qu'il sont de «mauvais payeurs». Ils sont donc tentés de demander un loyer plus élevé pour exclure ces personnes. L'affichage obligatoire du loyer a précisément pour but d'éviter cette pratique.

6. Rôle des services publics

a) Accès à la justice

La création d'un guichet unique et le groupe de travail pour la simplification du langage judiciaire ont été revendiqués par les associations de lutte contre la pauvreté et leur mise en œuvre doit relever exclusivement de la compétence du ministre de la Justice, en tenant compte des aspects techniques.

Le cabinet du Secrétaire d'État a demandé de mettre en place un groupe de travail intercabinet au sujet de ces propositions et indique que ce groupe de travail a entamé ses travaux. Il espère que le ministre de la Justice formulera des propositions d'ici peu.

En ce qui concerne le guide de la protection juridique, l'orateur rappelle qu'il est difficile de constituer un tel guide de manière centralisée. Outre les acteurs plus institutionnels, comme les Maisons de justice, il existe de nombreuses associations qui diffusent des informations juridiques. Certaines sont reconnues par la Commission d'aide juridique de leur arrondissement, et d'autres pas. Il est préférable d'établir un tel guide au niveau des arrondissements. En outre, rien n'empêche

voor juridische bijstand actieve informatie op zijn grondgebied te ontwikkelen. Dat maakt trouwens deel uit van de taken van de commissie voor juridische bijstand.

b) Rol van de postbodes

De staatssecretaris is van oordeel dat de sociale rol van de postbode kan verzoend worden met een optimaal werkend concurrentieel bedrijf. Hij is voorstander van een soort eerstelijns-knipperlichtdienst voor mensen in moeilijkheden. Precies de postbode, samen met andere mensen of organisaties, zou onderdeel moeten zijn van een lokale preventiecel, om ervoor te zorgen dat problemen in verband met kwetsbare gezinnen snel gemeld worden en grotere problemen voorkomen worden.

Hoewel preventie vooral tot de taken van gewesten en gemeenschappen behoort, zal de staatssecretaris nagaan in hoeverre dergelijke eerstelijnsknipperlichtdienst niet zouden kunnen passen in de Veiligheids- en Preventiecontracten van de minister van Binnenlandse Zaken.

Indien bepaalde sociale taken zouden toevertrouwd worden aan de postbode, zou hiervoor ook een betaling kunnen gebeuren aan De Post door het betrokken departement dat van deze service gebruik zou willen maken.

V. — INFORMELE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE BETREFFENDE ARMOEDEBESTRIJDING

A. Context

De Europese ministers hebben in Marseille op 16 oktober 2008 een bijeenkomst gehouden over «*Poverty and Social Exclusion*». Het thema was de nieuwe strategie van de «actieve integratie».

In 2000 was er in het kader van de Lissabonstrategie beslist dat de lidstaten er zouden op toezien tegen 2010 de economie met inachtneming van duurzame ontwikkeling te laten groeien, de werkgelegenheidsgraad en de kwaliteit van de arbeid op te voeren en maatregelen te nemen om de armoede uit te roeien.

Die ambitieuze doelstelling werd niet gehaald: 16% van de Europeanen leefden in 2006 nog onder de armoederisicogrens. De armoede treft vandaag vooral kinderen, bejaarden, personen met een handicap en alleenstaanden. De arbeidsarmoede treft 8% van de bevolking in de EU (4, 2% in België).

chaque commission d'aide juridique de développer une information active sur son territoire. Cela fait d'ailleurs partie des tâches de la commission d'aide juridique.

b) Rôle des postiers

Le secrétaire d'État estime que le rôle social du facteur est conciliable avec une entreprise concurrentielle fonctionnant de manière optimale. Il est partisan d'une sorte de service d'alarme de première ligne pour les personnes en difficultés. C'est précisément le facteur qui, avec d'autres personnes ou organisations, devrait former une cellule de prévention locale afin de faire en sorte que des problèmes concernant des familles fragiles soient signalés rapidement et que des problèmes plus importants soient évités.

Bien que la prévention relève fondamentalement des missions des Régions et Communautés, le secrétaire d'État examinera dans quelle mesure de tels services d'alarme de première ligne ne pourraient pas s'inscrire dans le cadre des contrats de sécurité et de prévention du ministre de l'Intérieur.

Si certaines missions sociales étaient confiées au facteur, le département concerné qui voudrait recourir à ce service pourrait également payer La Poste en contrepartie.

V. — CONSEIL INFORMEL DE L'UNION EUROPÉENNE RELATIF À LA LUTTE CONTRE LA PAUVRETÉ

A. Contexte

Une réunion des ministres européens sur la pauvreté et l'exclusion sociale, s'est tenue à Marseille le 16 octobre 2008. Le thème de la réunion était la nouvelle stratégie de «l'inclusion active».

En 2000, dans le cadre de la Stratégie de Lisbonne, il avait été décidé que les États membres doivent d'ici 2010 augmenter la croissance économique en respectant le développement durable, augmenter le taux de l'emploi et la qualité du travail et prendre des mesures favorisant l'éradication de la pauvreté.

L'objectif ambitieux n'a pas été atteint: 16% des Européens vivaient encore en 2006 en dessous du seuil de risque de pauvreté. La pauvreté d'aujourd'hui touche particulièrement les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les personnes isolées. La pauvreté laborieuse touche 8% des personnes en UE, 4,2% en Belgique.

Nog verontrustender voor de toekomst is dat het percentage kinderen dat aan het armoederisico blootstaat 19% bedraagt (in België 15%) en dat het percentage voortijdige schoolverlaters ongeveer 15% is (in België 14,2%).

De armoederealiteit is nog complexer geworden als gevolg van enerzijds de mondialisering en anderzijds de toegenomen individualisering. Sinds 2006 is een nieuwe strategie van «actieve integratie» ter bestrijding van armoede en sociale uitsluiting uitgebouwd, die gebaseerd is op drie pijlers: toereikende inkomenssteun, inschakelende arbeidsmarkten, toegang tot diensten van goede kwaliteit.

Met zijn aanbeveling van 3 oktober 2008 inzake de actieve integratie van de mensen die het verst van de arbeidsmarkt af staan, heeft de Europese Commissie op dat vlak een hoofdimpuls gegeven.

Voor de Commissie is het de hoogste tijd om een sterk signaal te geven in verband met het politieke engagement van de lidstaten inzake armoedebestrijding. Er moeten nu op actieve integratie gerichte gemeenschappelijke beginselen worden opgesteld en voorts moeten de doelstellingen en de instrumenten worden bepaald waarmee men samen vooruitgang kan boeken.

B. Op actieve integratie gerichte gemeenschappelijk beginselen

1. Doeltreffendheid van de minimuminkomensregelingen

De minimuminkomensregelingen hebben een positieve invloed gehad op het terugdringen van de armoede. Uit een studie van de «*Union des Villes et Communes de Wallonie*» (UVCW) is dat recent nog gebleken. In landen zonder die regeling, zoals Griekenland en Italië, is de bescherming tegen armoede beperkter.

Er blijven echter twee problemen. Enerzijds is er het bedrag van de maatschappelijke steun: alleen in het Verenigd Koninkrijk overschrijdt het netto-inkomen van de gerechtigden de drempel van het armoederisico op Europees vlak. Anderzijds doen de toekenningsoverwaarden vaak problemen rijzen. Men schat dat het percentage maatschappelijke steun varieert van 40 tot 80% van de doelgroep in het Verenigd Koninkrijk, Frankrijk, Duitsland en Nederland.

Plus inquiétant encore pour l'avenir: le pourcentage d'enfants exposés à un risque de pauvreté s'élève à quelque 19% (Belgique: 15%) et le pourcentage de jeunes quittant l'école prématurément atteint encore environ 15% (Belgique: 14,2%).

La réalité de la pauvreté est devenue encore plus complexe avec la mondialisation d'un côté et l'individualisation accrue de l'autre. Depuis 2006 une nouvelle stratégie «d'inclusion active» s'est construite pour lutter contre la pauvreté et l'exclusion sociale, basée sur 3 piliers: une aide au revenu suffisant, des marchés de travail inclusif et un accès à des services de qualité.

Avec sa recommandation du 3 octobre 2008 sur l'inclusion active des personnes le plus éloignées du marché de travail, la Commission européenne a apporté une impulsion majeure pour l'inclusion active.

Pour la Commission il est grand temps de donner un signal fort sur l'engagement politique des Etats membres en matière de lutte contre la pauvreté. Il faut maintenant définir des principes communs d'inclusion active, et définir les objectifs et les outils pour avancer ensemble.

B. Principes communs d'inclusion active

1. Efficacité des systèmes de revenu minimum

Les systèmes de revenu minimum ont eu un effet positif sur la réduction de la pauvreté. Une étude de l'UVCW l'a encore démontré récemment en Belgique. Dans les pays qui ne l'ont pas, comme la Grèce ou l'Italie, la protection contre la pauvreté est plus limitée.

Restent deux problèmes. D'une part, le montant de l'aide sociale: il n'y a qu'au Royaume-Uni que le revenu net des bénéficiaires dépasse le seuil de risque de pauvreté défini au niveau de l'UE. D'autre part, les modalités d'octroi posent souvent des problèmes. On estime que le taux de recours à l'aide sociale varie de 40 à 80% au Royaume-Uni, en France, en Allemagne et aux Pays-Bas sur le groupe-cible.

2. Arbeidsmarkten die de inschakeling bevorderen

De minimuminkomensregelingen moeten deel uitmaken van een arbeidsstimulerend beleid. Arbeid is echter niet altijd lonend: iemand die begint te werken, moet belasting betalen en verliest vaak de uitkeringen waarop hij voordien recht had. Mensen die ver van de arbeidsmarkt af staan, hebben nood aan veel persoonlijker wegen die leiden tot arbeid (opleiding, basisvaardigheid om te leren, begeleiding ook tijdens de arbeidsperiode).

3. Toegang tot kwaliteitsdiensten

Mensen ertoe aanzetten opnieuw te werken geschiedt niet alleen met monetaire stimuli. Dat moet gepaard gaan met toegang tot kwaliteitsdiensten: kinderopvang, gezondheidszorg, stabiele, fatsoenlijke en zelfstandige huisvesting en financiële basisdiensten (bijvoorbeeld microkrediet).

Kinderopvang is echter niet altijd financieel haalbaar (men schat dat in de helft van de lidstaten een alleenstaande ouder met twee kinderen 12% van zijn netto-inkomen aan opvang besteedt); chronisch zieken (meestal armen: ze zijn meer dan gemiddeld in slechte gezondheid en hebben vaak minder toegang tot geneeskundige verzorging) hebben het moeilijk om aan de arbeidsmarkt en aan opleidingen deel te nemen; het aantal daklozen en mensen die in onaanvaardbare omstandigheden wonen, neemt toe, vooral onder de jongvolwassenen.

C. Doelstellingen en instrumenten om samen vooruitgang te boeken

Het is noodzakelijk gemeenschappelijke werkmethodes op te stellen om de strategie van de actieve integratie te kunnen uitvoeren: becijferde initiatieven op nationaal vlak, in overleg met alle actoren, maatschappelijke experimenten op het vlak van de actieve integratie en een versterking van de open coördinatiemethode.

De staatssecretaris heeft zowel tijdens de Ronde Tafel als tijdens de informele vergadering de nadruk gelegd op:

- de armoedebaarometer;
- de automatisering van rechten;
- de ervaringsdeskundigen;

2. Des marchés de travail favorisant l'insertion

Les systèmes de revenu minimum doivent s'inscrire dans la logique de l'incitation au travail. Or, le travail n'est pas toujours rémunérateur: quelqu'un qui commence à travailler doit payer des impôts et perd souvent des allocations auxquelles il avait droit auparavant. Les personnes éloignées du marché de travail ont besoin de chemins beaucoup plus personnalisés vers l'emploi (formation, capacité d'apprentissage de base, encadrement et accompagnement aussi durant le période d'emploi).

3. Accès à des services de qualité

Les incitations à la reprise d'un emploi ne sont pas uniquement monétaires. L'accès à des services de qualité doit accompagner le retour à l'emploi: l'accès à des services de garde d'enfants, aux soins de santé, à un logement stable, décent et autonome et à des services financiers de base (par exemple le micro-crédit).

Or, les services de garde d'enfants ne sont pas toujours financièrement abordables (on estime que, dans la moitié des Etats membres, un parent isolé avec deux enfants paie 12% de son revenu net), les personnes souffrant de maladies chroniques (plus souvent des pauvres: plus que la moyenne en mauvaise santé et ils ont moins souvent accès au soins médicaux) ont des difficultés à participer au marché du travail et à la formation; les sans-abris et les personnes logées dans des conditions inacceptables augmentent, en particulier parmi les jeunes adultes.

C. Objectifs et outils pour avancer ensemble

Il est nécessaire de définir des méthodes de travail communes pour mettre en oeuvre la stratégie de l'inclusion active: des démarches chiffrées au niveau national, concertées avec l'ensemble des acteurs, des expérimentations sociales dans le champ de l'inclusion active et en renforçant la Méthode ouverte de coordination (MOC).

Tant lors de la Table ronde qu'au cours de la réunion informelle, le secrétaire d'État a mis en exergue les points suivants:

- le baromètre de la pauvreté;
- l'automatisation des droits;
- les médiateurs de terrain;

– de studie rond het «huishoudbudget»: over welke goederen en diensten moet een gezin kunnen beschikken om menswaardig te kunnen leven;

– de noodzaak aan een intensieve en gepersonaliseerde begeleiding van mensen die ver verwijderd zijn van de arbeidsmarkt om hen opnieuw te kunnen integreren; hiervoor zijn vaak voorafgaandelijke stappen nodig;

– de noodzaak van een degelijk en menswaardig inkomen voor wie toegang tot de reguliere arbeidsmarkt onmogelijk is;

– de nood aan kwaliteitsvolle jobs (tegen de ‘*working poor*’).

D. Conclusies

De Franse *Haut-commissaire aux Solidarités actives contre la pauvreté* heeft conclusies getrokken uit de Ronde Tafel en uit de informele vergadering van de ministers. Hij heeft er onderstreept dat de actieve insluitingsstrategie en de eraan gerelateerde beginselen op unanieme steun kunnen rekenen. Voorts is er volgens hem een erg breed draagvlak voor een aanpak die ertoe strekt samen met de vrijwillige lidstaten cijferdoelstellingen vast te leggen, alsmede tussen de vrijwillige lidstaten onderling een bewakingsprocedure uit te werken in het licht van de huidige financiële crisis.

De staatssecretaris heeft er zich namens België toe verbonden in 2010 – het Europese jaar voor de bestrijding van armoede en sociale uitsluiting – gastheer te zijn voor de negende Ronde Tafel over armoede en sociale uitsluiting. Bij die gelegenheid zullen ook de ministers bijeenkomen.

Vanaf heden worden de thema's voor 2010 actief voorbereid, met name onder meer het minimuminkomen en kinderarmoede. Hetzelfde gebeurt inzake cijferdoelstellingen en een studie naar de maatschappelijke weerslag van een en ander.

De rapporteur,

Lieve VAN DAELE

De voorzitter,

Muriel GERKENS

– l'étude sur le «budget du ménage», sur les biens et services dont un ménage doit pouvoir disposer pour vivre dignement;

– la nécessité d'un accompagnement intensif et personnalisé des personnes qui se trouvent très éloignées du marché du travail afin de pouvoir les y réintégrer: des mesures préalables sont souvent requises à cet égard;

– la nécessité d'un revenu décent et digne pour ceux qui ne peuvent pas réintégrer le marché légal du travail;

– la nécessité d'emplois de qualité (contre le phénomène du *working poor*).

D. Conclusions

Le haut-commissaire français aux Solidarités actives contre la pauvreté a tiré les conclusions de la table-ronde et de la réunion informelle des ministres. Il y a souligné le soutien unanime à la stratégie d'inclusion active et aux principes communs qui y sont liés, un très large soutien à la fixation d'objectifs chiffrés à développer avec les États membres volontaires et la création d'un processus de vigilance face à la crise financière actuelle entre États membres volontaires.

Le secrétaire d'État s'est engagé au nom de la Belgique à accueillir la 9^{ème} table ronde de lutte contre la pauvreté en 2010, année européenne de lutte contre la pauvreté organisera aussi une réunion des ministres.

Pour 2010, les thèmes politiques, entre autres, du revenu minimum, de la pauvreté infantine, de même que des objectifs chiffrés et l'étude d'impact social sont préparés activement dès aujourd'hui.

Le rapporteur,

Lieve VAN DAELE

La présidente,

Muriel GERKENS